



STUFA A PELLET

AKI Hydromatic 16/24 M1

PARTE 2 - FUNZIONAMENTO E PULIZIA

Istruzioni in lingua originale

MCZ



8902005800

INDICE II

11-AVVERTENZE PRIMA DELL'ACCENSIONE3

12-REQUISITI DI SISTEMA.....4

13-PRIMO AVVIO APP E ASSOCIAZIONE ALLE STUFE MCZ5

14-CONFIGURAZIONE ACCESSORI STUFA8

15-PANNELLO DI EMERGENZA.....10

16-FUNZIONI PANNELLO DI EMERGENZA11

17-CONFIGURAZIONE MANUALE12

18-FUNZIONI APP13

19-MENU LATERALE A TENDINA15

20-IMPOSTAZIONI SHORTCUTS / SETTAGGI RAPIDI16

21-MENU SETTINGS20

22-MENU FUNZIONALITA'26

23-MENU IMPOSTAZIONI.....29

24-VERSIONE SOFTWARE.....36

25-MENU' TECNICO.....37

26-MENU' INFO39

27-SICUREZZE E ALLARMI43

28-RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO49

29-PULIZIE E MANUTENZIONI50

30-GUASTI/CAUSE/SOLUZIONI57

31-SCHEDA ELETTRONICA.....60

11-AVVERTENZE PRIMA DELL'ACCENSIONE

AVVERTENZE PRIMA DELL'ACCENSIONE

AVVERTENZE GENERALI

Togliere dal braciere e dal vetro tutti i componenti che potrebbero bruciare (manuale, etichette adesive varie ed eventuale polistirolo).

Controllare che il braciere sia posizionato correttamente ed appoggi bene sulla base.



La prima accensione potrebbe anche fallire, dato che la coccia è vuota e non sempre riesce a caricare in tempo il braciere della necessaria quantità di pellet per l'avvio regolare della fiamma.



ANNULLARE LA CONDIZIONE DI ALLARME DI MANCATA ACCENSIONE DAL PANNELLO DELLA STUFA O DA APP. RIMUOVERE IL PELLET RIMASTO NEL BRACIERE E RIPETERE L'ACCENSIONE. (VEDERE PARAGRAFO "LE SICUREZZE/ALLARMI")

Se dopo ripetute mancate accensioni non c'è comparsa di fiamma pur con un afflusso regolare di pellet, verificare il corretto alloggiamento del braciere, che deve essere **appoggiato in perfetta aderenza alla sua sede di incastro**. Se in tale controllo non si riscontra nulla di anormale, significa che potrebbe esserci un problema legato alla componentistica del prodotto oppure imputabile ad una cattiva installazione.



RIMUOVERE IL PELLET DAL BRACIERE E RICHIEDERE L'INTERVENTO DI UN TECNICO AUTORIZZATO.



Evitare di toccare la stufa durante la prima accensione, in quanto la vernice in questa fase si indurisce. Toccando la vernice, la superficie in acciaio potrebbe emergere.



E' buona prassi garantire un'efficace ventilazione dell'ambiente durante l'accensione iniziale, in quanto la stufa esalerà un po' di fumo e odore di vernice.

Se necessario rinfrescare la vernice con la bomboletta spray con il colore dedicato.

Non rimanere in prossimità della stufa e, come detto, aerare l'ambiente. Il fumo e l'odore di vernice svaniranno dopo circa un'ora di funzionamento ricordiamo comunque che non sono nocivi alla salute.



Il prodotto sarà soggetto ad espansione e contrazione durante le fasi di accensione e quella di raffreddamento, pertanto potrà emettere dei leggeri scricchiolii. Il fenomeno è assolutamente normale essendo la struttura costruita in acciaio laminato e non dovrà essere considerato un difetto.

Alla **prima accensione**, circa per il primo serbatoio di pellet, si consiglia di accendere la stufa alla massima potenza così, la struttura della stufa si assesta più rapidamente così come l'odore della vernice.

Si consiglia di installare le ceramiche o la pietra serpentino del rivestimento dopo la prima accensione ad esito positivo.



NON CERCATE DA SUBITO LE PRESTAZIONI DI RISCALDAMENTO!!!

12-REQUISITI DI SISTEMA

APP

L'App **MCZ Maestro** è disponibile già caricata sull'accessorio "Telecomando palmare" oppure sarà disponibile sui vari playstore.

STUFA

Dotate di sistema MAESTRO

FUNZIONAMENTO

Per la massima versatilità d'uso sono stati previsti due moduli wi-fi che permettono una connessione prioritaria con il tuo smartphone e/o telecomando palmare (opzionale).

Da fuori casa è possibile comandare a distanza lo stato di funzionamento della stufa, la temperatura ambiente, i parametri di funzionamento (tipo: ventilazione, potenza) ed eventuali allarmi.



Attenzione!

Sull'accessorio "TELECOMANDO PALMARE" l'app è già installata in lingua inglese perchè prende di default la lingua di impostazione del telefono, mentre se l'app viene scaricata sullo smartphone personale prenderà la lingua di impostazione presente sul proprio telefono. In entrambi i casi è possibile entrare nella schermata "LINGUA" dell'app e scegliere la lingua desiderata.

13-PRIMO AVVIO APP E ASSOCIAZIONE ALLE STUFE MCZ

L'app permette di comunicare con le stufe MCZ utilizzando due tecnologie:

- wifi home
- wifi remoto

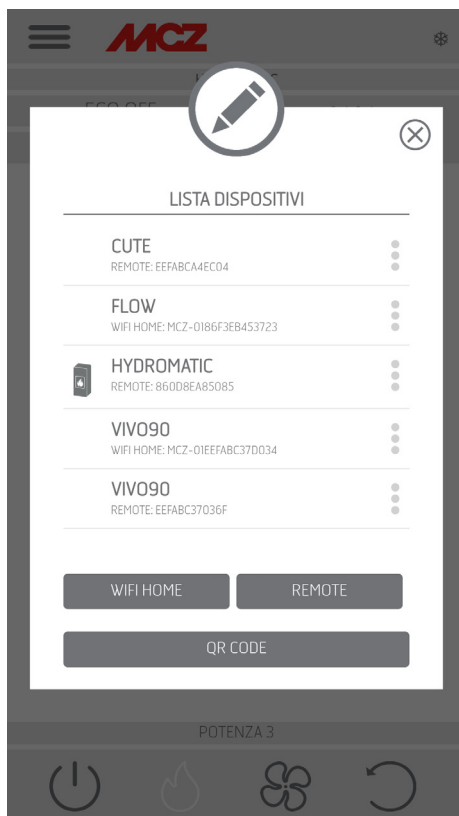
WIFI HOME

Connessione punto-punto tra telefono e stufa, serve per comunicare con la stufa senza appoggiarsi a router o connessioni internet. Questo è possibile quando telefono e stufa si trovano nelle vicinanze (consigliato 5 metri max). Il raggio di azione dipende dalle caratteristiche delle pareti e dalla conformazione dell'abitazione.

WIFI REMOTO

Connessione tra app e stufa sfruttando una connessione internet. Con questa tecnologia è possibile comunicare con la stufa da qualsiasi posto. E' necessario che nelle vicinanze della stufa ci sia un router wifi capace di fornire una connessione internet e che il cellulare a sua volta disponga di connessione dati.

La prima volta che si avvia l'app e non si ha ancora configurato alcun dispositivo l'app si apre nella schermata "lista dispositivi".



Sono possibili due modalità per associare i dispositivi MCZ:

- automaticamente
- manualmente

13-PRIMO AVVIO APP E ASSOCIAZIONE ALLE STUFE MCZ



IMPORTANTE!! Non smarrire o rimuovere il QR code dalla stufa. In caso di reset della stufa e/o cambio smartphone e/o telecomando palmare è necessario tenere a disposizione il QR code e le password per configurare il sistema.

MODALITA' AUTOMATICA

Sul retro della stufa e nella garanzia si trova il QR code e le password.



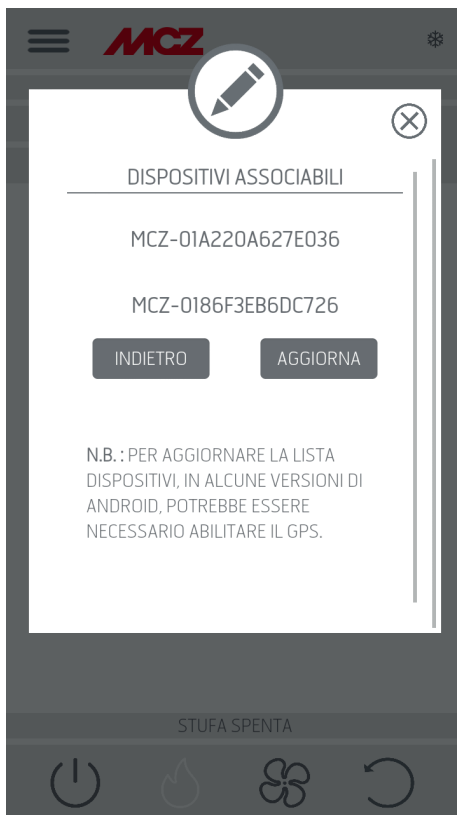
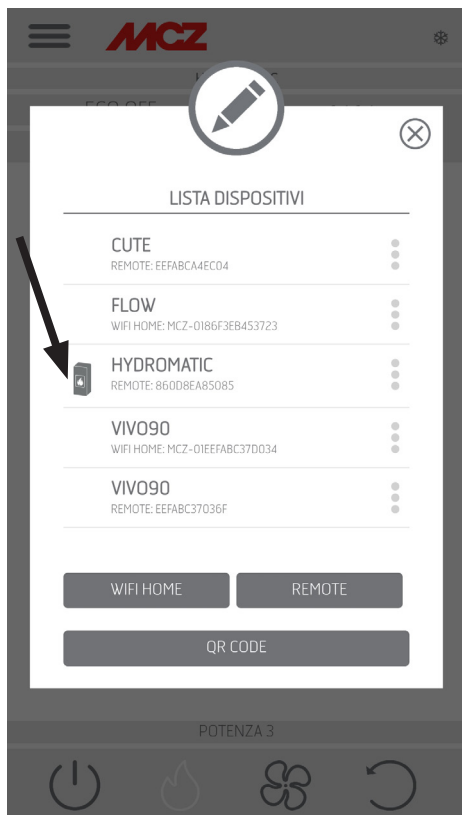
Home: 123456789012345678
PWD: passwordaa
S/N: 1709110060002
MAC: 123456789012

ESEMPIO DI ETICHETTA QR E PASSWORD

Inquadrare con la fotocamera del dispositivo (accessorio o smartphone) il QR code e acquisirlo.

Riconosciuto il codice, l'app chiederà di inserire un nome identificativo per la stufa (ad esempio "stufa salotto") per identificare facilmente la/e stufa/e presenti nell'elenco dei dispositivi configurati.

In questo modo si configurerà in automatico l'app per poter funzionare sia con tecnologia WIFI home che WIFI remoto.



13-PRIMO AVVIO APP E ASSOCIAZIONE ALLE STUFE MCZ

MODALITA' MANUALE

Sul retro della stufa e nella garanzia si trova il QR code e le password. In questo caso sono da utilizzare i codici .



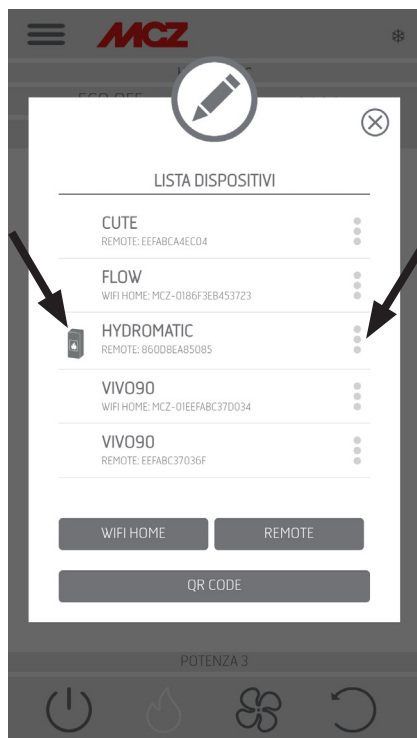
Home 123456789012345678
PWD: passwordaa
S/N: 1709110060002
MAC: 123456789012

ESEMPIO DI ETICHETTA QR E PASSWORD

Qualora non fosse possibile configurare la stufa mediante il QR è possibile farlo attraverso il tasto DIRECT o REMOTE.

Per configurare il funzionamento in modalità WIFI HOME cliccare sul tasto "DIRECT" e si apre una schermata "seleziona dispositivo" vengono scansionate le stufe presenti nelle vicinanze, selezionare la propria stufa e inserire la password (disposta vicino al QR code in alto) e un nome identificativo della stufa (ad esempio "stufa salotto") per identificare facilmente la/e stufa/e presenti nell'elenco dei dispositivi configurati.

Per configurare il funzionamento in modalità WIFI REMOTO cliccare sul tasto "REMOTE" e si apre la schermata "SELEZIONA DISPOSITIVO", riempire tutti i campi con i codici presenti sull'etichetta (vicino QR code in basso) e un nome identificativo della stufa (ad esempio "stufa salotto") per identificare facilmente la/e stufa/e presenti nell'elenco dei dispositivi configurati



14-CONFIGURAZIONE ACCESSORI STUFA

Una volta configurata l'app è possibile comunicare con la stufa in modalità Home e configurare sempre da app gli accessori della stufa:

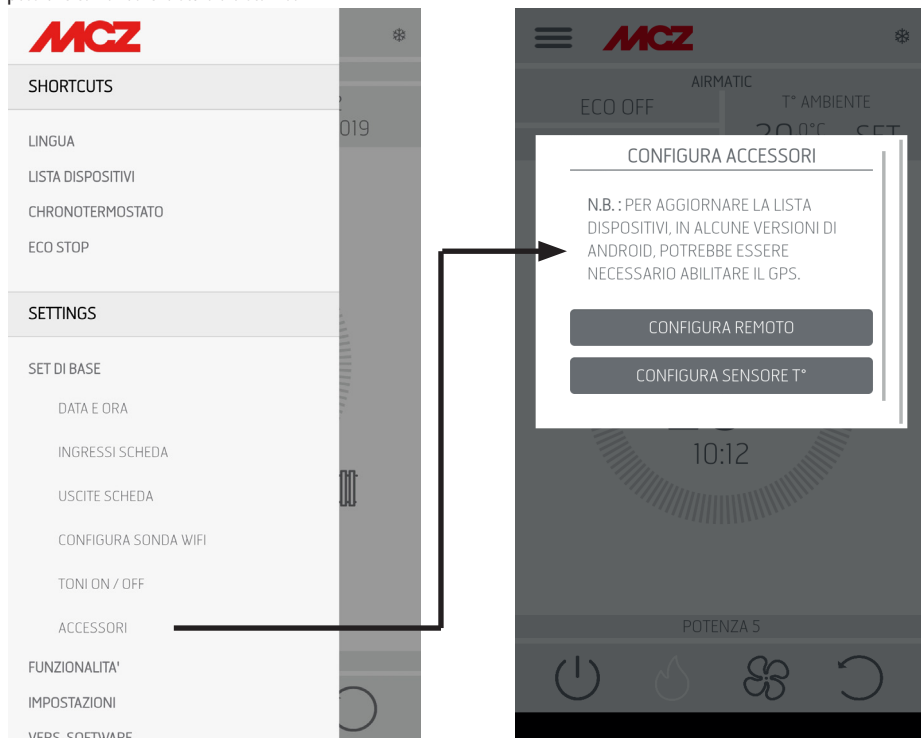
- modulo WIFI REMOTO (se presente)
- sonda temperatura WIFI (non in dotazione)

Per poter configurare gli accessori bisogna che il cellulare sia nelle vicinanze degli accessori stessi.

CONFIGURAZIONE MODULO WIFI REMOTO DA APP MCZ MAESTRO

Per fare questo collegarsi alla stufa in home tramite l'app. Dal menù "set" / "set di base", selezionare la voce configura accessori: se nelle vicinanze sono presenti accessori ancora da configurare i due tasti diventeranno cliccabili.

clickare configura remoto ----- si apre una schermata che visualizza i router wifi nelle vicinanze. Selezionare il proprio router che fornisce connessione ad internet e inserire la rispettiva password. Da questo momento se il router fornisce una connessione stabile ad internet è possibile comandare la stufa a distanza.



La lunghezza massima della password d'accesso alla rete da parte della App Maestro è di 32 caratteri. Nel caso di password più lunghe generate, ad esempio, automaticamente dal router alla prima installazione, è necessario modificare la lunghezza seguendo le procedure previste dal proprio router.

Funzioni aggiuntive

Una volta associato il modulo wifi remoto della stufa con il proprio router di casa, tutte le volte che il router sarà disponibile, il modulo wifi remoto della stufa ci si riconnetterà in automatico.

Se si dovesse sostituire il router o si cambiasse la password, il modulo wifi remoto della stufa non riuscendo ad associarsi si rimetterebbe in modalità di configurazione.

I moduli WIFI hanno un meccanismo di autoreset.

14-CONFIGURAZIONE ACCESSORI STUFA

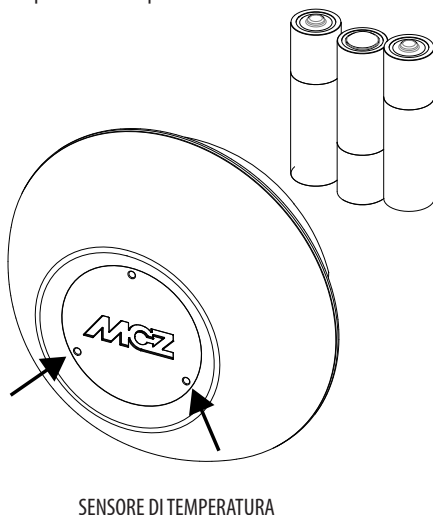
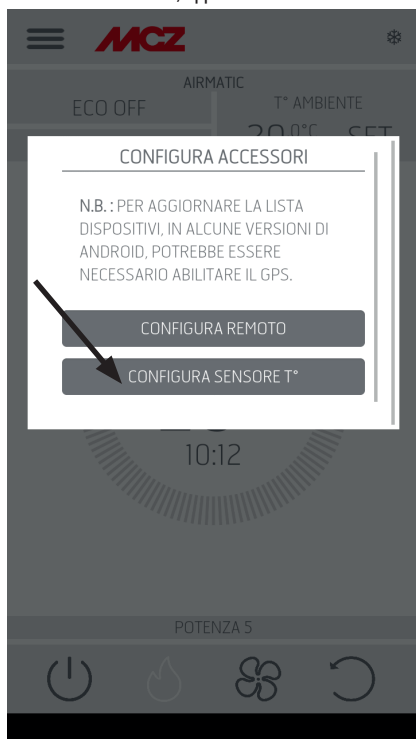
CONFIGURAZIONE Sonda TEMPERATURA WIFI DA APP MCZ MAESTRO

La sonda di temperatura wifi (ACCESSORIO) viene data in dotazione senza batterie. Da quando vengono inserite le batterie la sonda rimane configurabile per 8 minuti quindi inserire le tre batterie AA poco prima di essere pronti a procedere con la configurazione.

Quindi:

- inserire due batterie subito, mentre la terza va inserita quando avvicino il sensore al pannellino di emergenza WiFi (2 cm circa)
- attendere il beep-beep di avvenuto accoppiamento (deve avvenire entro 10")
- collegarsi alla stufa tramite la app in home
- entrare nel menù set - set di base -accessori - alla voce di configura accessori

Se la sonda di temperatura wifi è disponibile per la configurazione il tasto diventa cliccabile, se il tasto rimane disabilitato verificare che le batterie della sonda siano cariche, oppure verificare che non sia trascorso il tempo massimo disponibile.



SENSORE DI TEMPERATURA

In questo caso togliere le batterie e rimetterle oppure premere il tasto reset inserendo una graffetta nel foro a destra della cupola del sensore. Da questo momento ricominciano i 8 minuti di tempo per la configurazione.

Se la sonda è pronta alla configurazione cliccare il tasto nella schermata app cliccare **configura sensore T°** ----- a video compariranno le stufe a cui poter associare la sonda wifi, selezionare la propria stufa ed inserire la password del wifi home (vedi etichetta QR code).

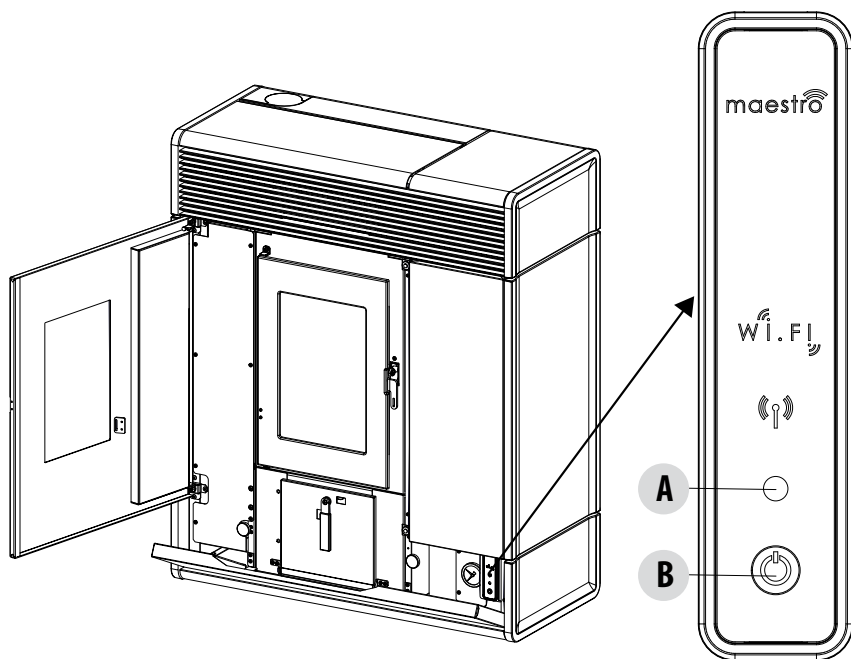
Collegata la sonda wifi è possibile configurare la stufa per utilizzare il sensore remoto, per fare questo utilizzare la scorciatoia cliccando l'indicatore di temperatura presente in alto a destra della schermata dell'app e, selezionare come ingresso temperatura la "sonda wifi". Oppure dal menù set scegliere configura ingresso ambiente e selezionare l'ingresso temperatura "sonda wifi".



Nel caso fosse necessario resettare la sonda WiFi, perchè già abbinata ad altro apparecchio o erroneamente configurata, è necessario utilizzare due graffette; con la prima premere e tenere premuto il tasto presente sotto il foro in basso a sinistra e con la seconda graffetta premere 1 volta il tasto sotto il foro a destra. Ripetere la procedura di configurazione indicata a inizio pagina.

15-PANNELLO DI EMERGENZA

Nella parte posteriore della stufa è presente il pannello di emergenza che fornisce alcune informazioni sullo stato della stufa.



LEGENDA

A - LED MULTICOLORE

Led VERDE che indica:

- Stufa in FUNZIONAMENTO

Led ROSSO che indica:

- Stufa SPENTA

Led BLU che indica:

- Stufa in ACCENSIONE

Led GIALLO che indica:

- Stufa in raffreddamento per SPEGNIMENTO

Led ROSSO LAMPEGGIANTE che indica:

- Stufa in ALLARME

B - BOTTONE - funzioni

ACCENDE il prodotto

SPEGNE il prodotto

Cambia la POTENZA in funzionamento:

- 1 bip = LOW
- 3 bip = MEDIUM
- 5 bip = HIGH

RESETTA ALLARMI

16-FUNZIONI PANNELLO DI EMERGENZA

Il pannello di emergenza fornisce le seguenti indicazioni:

- attraverso un led multicolore (A) fornisce lo stato della stufa (spenta-in accensione-in lavoro in raffreddamento per spegnimento- in errore)
- attraverso un bottone (B) possono essere attivate le seguenti funzioni:
 - se il prodotto è in errore ----- reset errore premendo il tasto per più di 3 secondi
Attenzione! Gli allarmi A01, A02, A03, A05 e A21 si resettano solo da pannello e non tramite app.
 - se il prodotto è spento ----- accenderlo (pressione 3 secondi)
 - se il prodotto ha finito la procedura di accensione (led verde acceso) è possibile premendo il tasto (pressione breve 0,5 secondi) cambiare la potenza secondo questo schema:
 - LOW potenza fiamma 1 e ventilazione livello 1
 - MEDIUM potenza fiamma 3 e ventilazione livello 3
 - HIGH potenza fiamma 5 e ventilazione livello 5

Ad ogni cambio di potenza un cicalino indicherà la potenza selezionata sulla stufa:

- 1 beep LOW
- 3 beep MEDIUM
- 5 beep HIGH

Se il prodotto è in funzione spegnerlo tenendo premuto il tasto per 3 secondi.



Attenzione! Se per errore l'utente a stufa spenta dovesse tenere premuto il tasto per più di 10 secondi metterebbe la stufa in modalità download per aggiornamento del firmware (operazione riservata al tecnico autorizzato) in questa modalità la stufa rimane in attesa con un cicalino intermittente, di una chiavetta usb contenente un aggiornamento del firmware. Se non viene inserita nessuna chiavetta usb dopo 10 secondi la stufa esce da questa modalità.

17-CONFIGURAZIONE MANUALE

Nel caso non dovessero funzionare le configurazioni del wifi remoto e della sonda di temperatura in automatico sarà necessario procedere con la configurazione manuale.

CONFIGURAZIONE MODULO WIFI REMOTO MANUALMENTE

Dal cellulare -> menu delle impostazioni wifi, va attivato il wifi del cellulare.

Cercare tra le reti WIFI la rete con nome "MCZ-RemoteService" e collegarsi (non serve password è una rete aperta).

Una volta connessi alla seguente rete aprire il browser del telefono e digitare l'indirizzo 192.168.1.1.

Si apre una schermata che visualizza i router wifi nelle vicinanze. Selezionare il proprio router che fornisce connessione ad internet e inserire la rispettiva password. Da questo momento se il router fornisce una stabile connessione ad internet è possibile comandare la stufa a distanza.

Note: quando il modulo wifi remoto è correttamente configurato e collegato ad un router la rete "MCZRemote Service" sparisce dalle reti wifi disponibili.

CONFIGURAZIONE SONDA DI TEMPERATURA WIFI MANUALMENTE

La sonda di temperatura wifi una volta inserite le 3 batterie AA rimane configurabile per 8 minuti (ATTENZIONE! Inserire le batterie solo poco prima di procedere alla configurazione).

Inserire le batterie e iniziare la procedura.

Dal cellulare -> menu delle impostazioni wifi, va attivato il wifi del cellulare.

Cercare tra le reti WIFI la rete con nome "MCZ-Sensor" e collegarsi (non serve password è una rete aperta)

Una volta connessi alla seguente rete aprire il browser del telefono e digitare l'indirizzo 192.168.1.1.

Si apre una schermata che visualizza le stufe a cui poter associare la sonda wifi, selezionare la propria stufa ed inserire la password del wifi Home (sull'etichetta del QR code)

Collegata la sonda wifi è possibile configurare la stufa per utilizzare il sensore remoto, per fare questo aprire l'APP MCZ MAESTRO collegarsi alla propria stufa precedentemente configurata, utilizzare la scorciatoia cliccando l'indicatore di temperatura presente in alto a destra della schermata dell'app, e selezionare come ingresso temperatura la "sonda wifi".

Oppure dal menù set -> configura ingresso ambiente selezionare l'ingresso temperatura "sonda wifi"

Note: quando il sensore di temperatura wifi è correttamente configurato e collegato alla propria stufa MCZ la rete "MCZ-Sensor" sparisce dalle reti wifi disponibili.

18-FUNZIONI APP

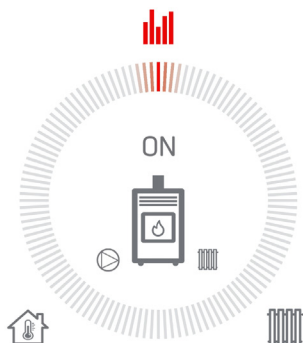
Una volta configurati dei dispositivi l'app tenta in automatico di collegarsi all'ultimo dispositivo utilizzato, se la connessione va a buon fine l'app mostrerà la schermata di accensione "I/O", da qui è possibile accendere la stufa ed utilizzare tutte le funzioni.

Se in fase di connessione con l'ultimo dispositivo collegato qualcosa non dovesse funzionare l'app mostrerà la lista dei dispositivi configurati. Cliccando sul dispositivo a cui si vuole connettere si effettuerà la connessione.

Quando la connessione è andata a buon fine comparirà un'icona di una stufa accanto al nome della stufa selezionato.

Da questo momento si può accedere a tutte le funzioni della stufa.

SCHERMATA I/O



TASTO ON/OFF

- ACCENSIONE
- SPEGNIMENTO



SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIATURA

Per spegnere l'apparecchiatura premere e mantenere premuto il tasto ON-OFF del telecomando o sulla APP. Il bip acustico da conferma dell'avvio di questa fase.

Alternativamente spegnere attraverso il pannello di emergenza seguendo le indicazioni riportate al capitolo dedicato

L'apparecchiatura inizierà il processo di spegnimento che prevede il consumo del pellet residuo nel braciere, la pulizia di quest'ultimo e lo smaltimento del calore residuo nella struttura.

Durante la fase di smaltimento del calore residuo, i ventilatori aria funzionano circa all'80% della loro potenza e non è possibile variane la velocità. Tale scelta è determinata dalla necessità di evacuare in sicurezza e rapidamente tutto il calore accumulato. La fase di spegnimento può durare tra i 15 e i 30 minuti a seconda del calore immagazzinato nella struttura, determinato dalla durata e dal regime di funzionamento del prodotto durante l'arco della giornata.

Quando la temperatura interna discende sotto le soglie previste, i ventilatori dell'aria calda ed aspirazione dei fumi di scarico, si spegneranno automaticamente.

18-FUNZIONI APP

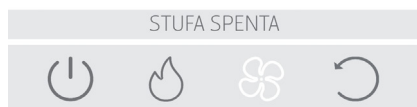
SCHERMATA VENTILATORI



VENTILATORE AMBIENTE



ATTIVA SILENT MODE



In questa schermata si possono gestire le potenze di ventilazione per i singoli ventilatori .

La potenza è impostabile su 5 livelli.

Per ogni ventilatore è disponibile la funzione automatica e la possibilità di spegnere il ventilatore

In caso di impostazione MANUALE della ventilazione è attiva la funzione che limita la potenza massima della stufa in funzione della ventilazione.

COMFORT AIR (3 VENTILATORI): livello di potenza massima = somma dei livelli di ventilazione/2

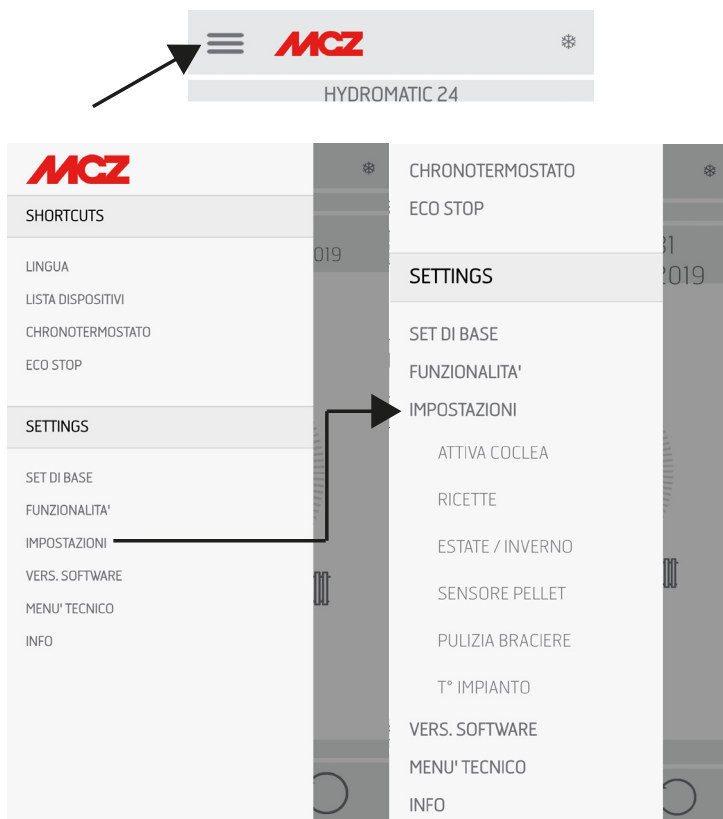
AIR: livello di potenza massima = 2 volte la somma dei livelli di ventilazione

19-MENU LATERALE A TENDINA

SCHERMATA SET

Il menù è selezionabile in alto a sinistra sulle tre linee e comprende SHORTCUTS (scorciatoia e/o settaggi rapidi)

- LINGUA
 - LISTA DISPOSITIVI
 - CHRONOTERMOSTATO
 - ECOSTOP
- SETTINGS
- SET DI BASE
 - DATA E ORA
 - INGRESSI SCHEDA
 - USCITE SCHEDA
 - CONFIGURA SONDA WIFI
 - TONI ON/OFF
 - ACCESSORI
 - FUNZIONALITA'
 - CHRONOTERMOSTATO
 - ECO STOP
 - SLEEP
 - IMPOSTAZIONI
 - ATTIVA COCLEA
 - RICETTE
 - ESTATE/INVERNO
 - SENSORE PELLETT
 - PULIZIA BRACIERE
 - ANTIGELO
 - VERSIONE SOFTWARE
 - MENU' TECNICO
 - INFO



20-IMPOSTAZIONI SHORTCUTS / SETTAGGI RAPIDI

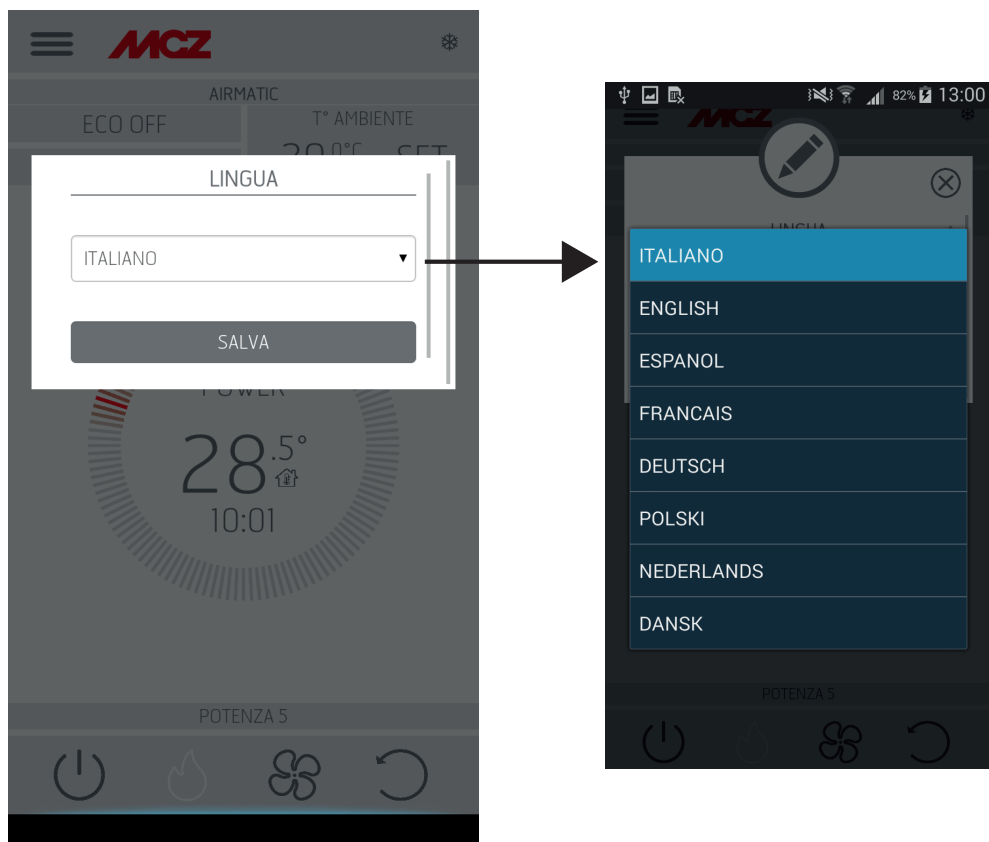
SHORTCUTS (scorciatoia e/o settaggi rapidi)

- LINGUA
- LISTA DISPOSITIVI
- CHRONOTERMOSTATO
- ECOSTOP

SCHERMATA LINGUA

Entrando nel menù laterale selezionare LINGUA il sistema visualizzerà tutte le lingue a disposizione. Scegliere la lingua desiderata.

Premere il tasto SALVA per confermare la lingua scelta.

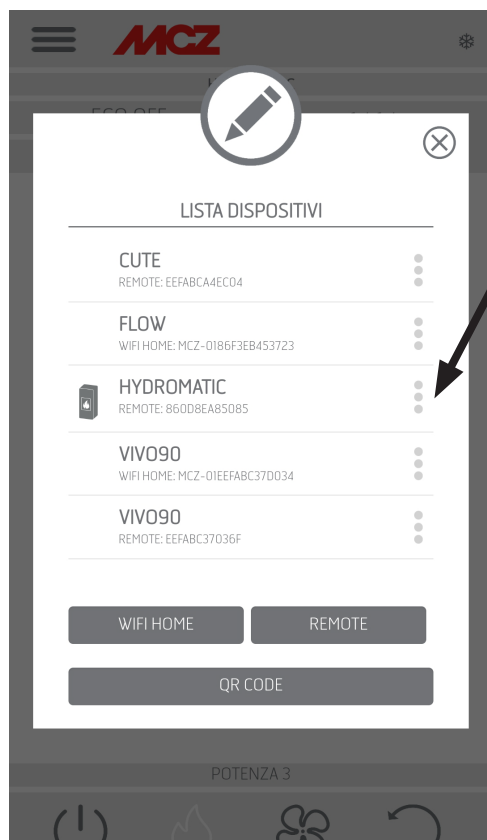


20-IMPOSTAZIONI SHORTCUTS / SETTAGGI RAPIDI

LISTA DISPOSITIVI

In questa schermata è possibile vedere quali dispositivi sono stati configurati. E' selezionabile solo il dispositivo che a fianco avrà disegnata l'icona di una stufa.

Dal menù a fianco del dispositivo configurato è possibile accedere alla funzione MODIFICA o ELIMINA.



20-IMPOSTAZIONI SHORTCUTS / SETTAGGI RAPIDI

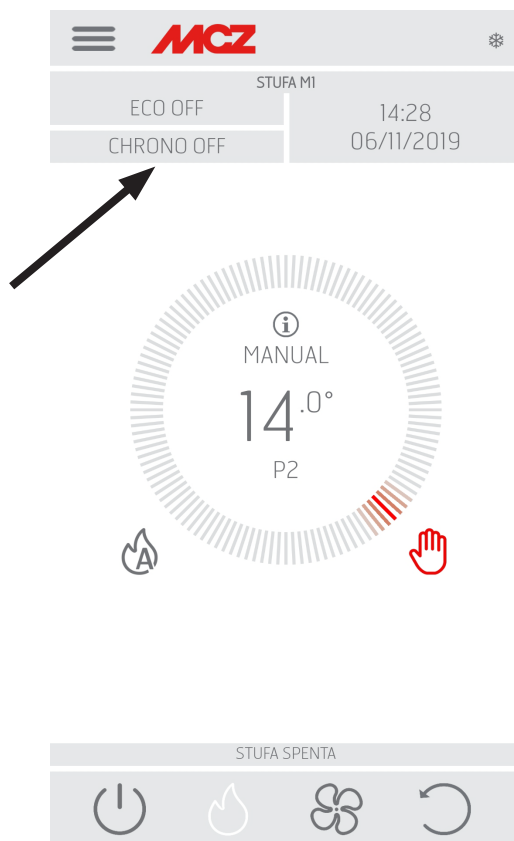
CHRONOTHERMOSTATO

Possibilità di scelta della temperatura (T1-T2-T3)

Possibilità di impostare dei programmi settimanali.

Possibilità di impostare temperature diverse per giorni diversi e pr fasce orarie diverse.

Per attivare/disattivare il chronotermostato, nella schermata Home dell'applicazione, premere CHRONO ON/OFF.



20-IMPOSTAZIONI SHORTCUTS / SETTAGGI RAPIDI

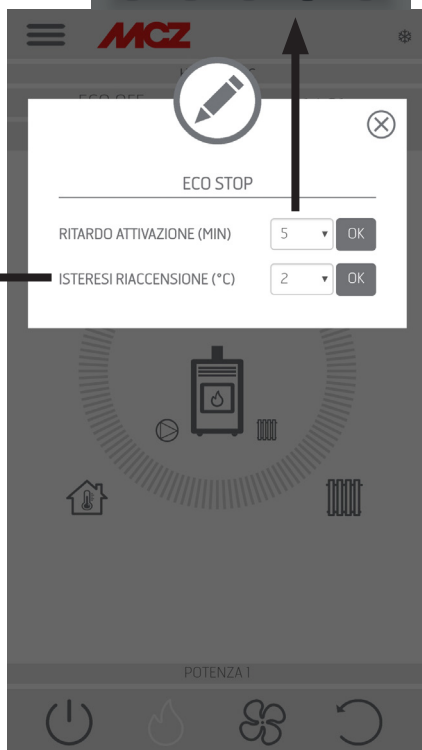
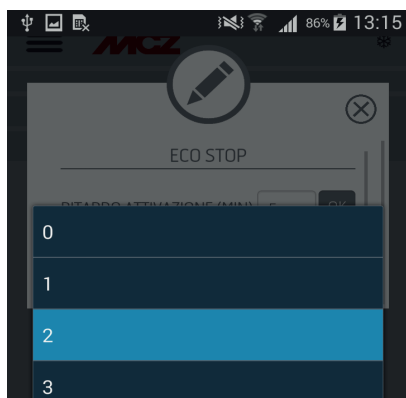
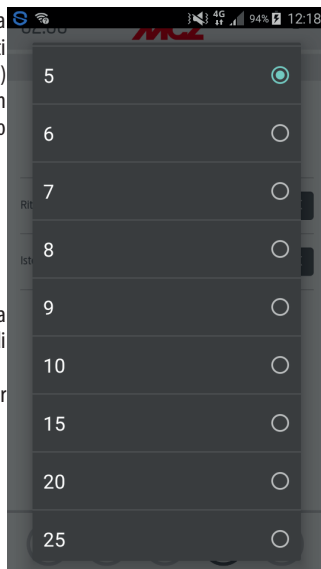
ECOSTOP

Nel menù **ECO STOP** è possibile impostare e /o modificare un Ritardo di attivazione (min) e un Isteresi di riaccensione (C°).

La modalità ECO è una modalità automatica con la sola variante che se la temperatura impostata viene raggiunta e rimane ancora soddisfatta per i minuti che sono stati selezionati nel menù a tendina di ritardo attivazione (valore compreso tra 5 e 30 minuti) allora il prodotto si spegne e rimane in stand-by fino a che la temperatura ambiente non scende sotto alla temperatura voluta (l'intervallo di isterisi è da 2 a 5 minuti). A quel punto il prodotto si accende nuovamente.

Se l'ambiente non è coibentato a sufficienza, la modulazione di fiamma non permette alla temperatura impostata di rimanere soddisfatta per il tempo impostato, e il prodotto di conseguenza non si spegne.

NOTA: Si consiglia comunque di utilizzare l'ECO solo in caso di ambienti ben coibentati, per evitare cicli di accensione/spengimento troppo ravvicinati.



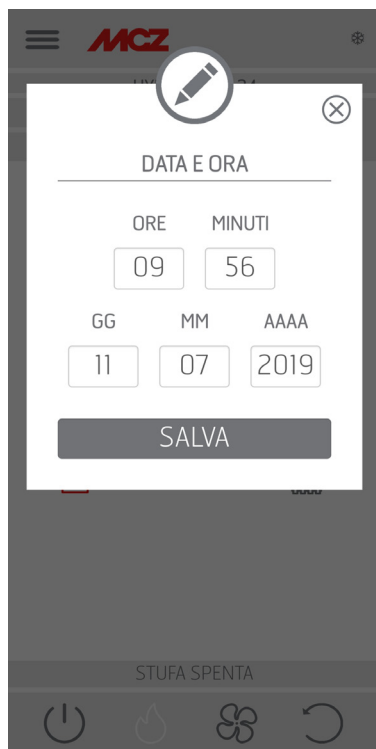
21-MENU SETTINGS

SET DI BASE

- DATA E ORA
- INGRESSI SCHEDA
- USCITE SCHEDA
- CONFIGURA Sonda WIFI
- TONI ON/OFF
- ACCESSORI

DATA E ORA

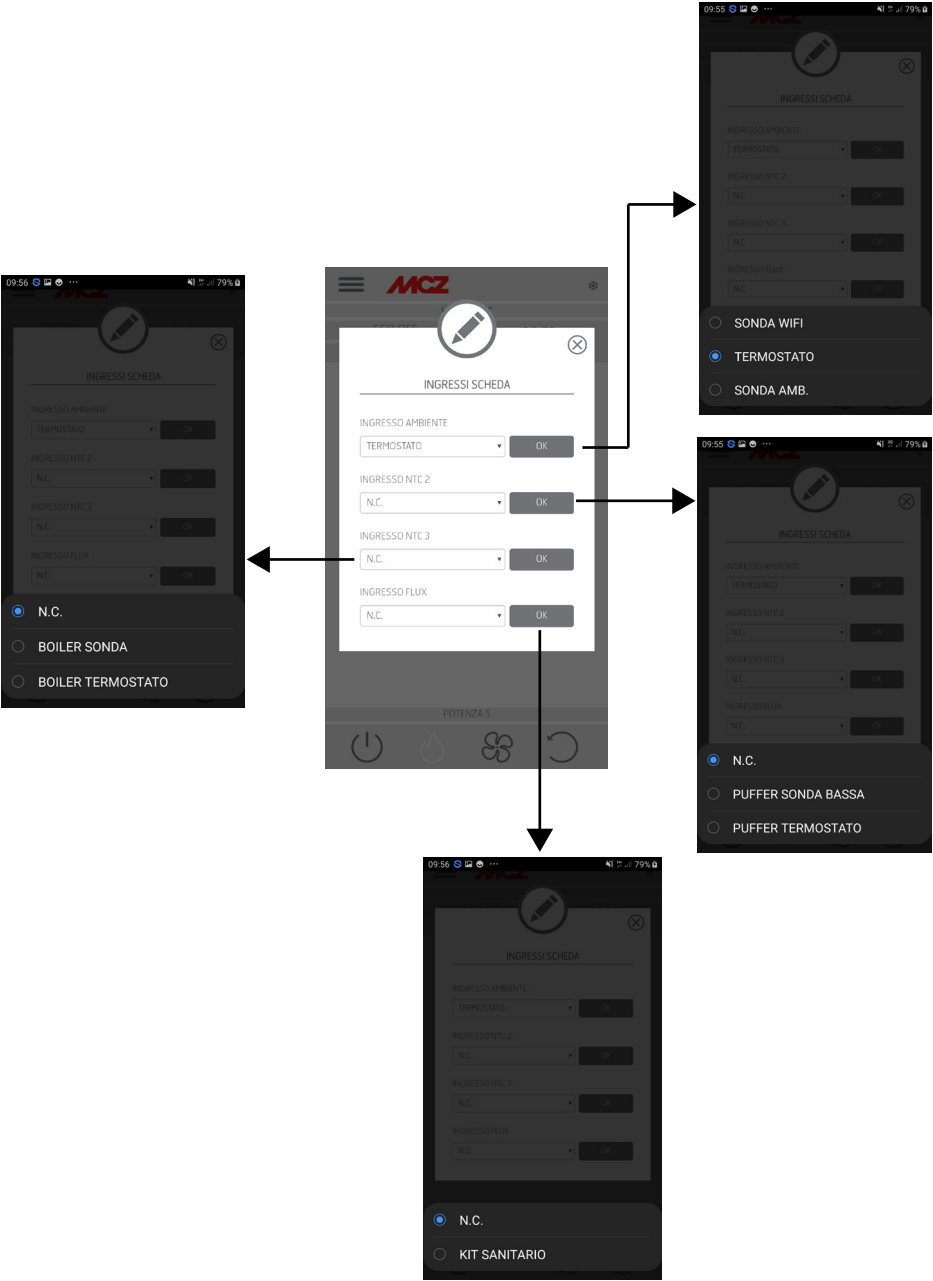
Premendo il tasto DATA E ORA si entra nella schermata di modifica dei dati, terminate le impostazioni premere SALVA e uscire dalla schermata.



21-MENU SETTINGS

INGRESSI SCHEDA

L'ingresso ambiente serve per impostare la sonda wifi, il termostato o la sonda ambiente.
Cliccando nel menù a tendina si può scegliere l'opzione desiderata.

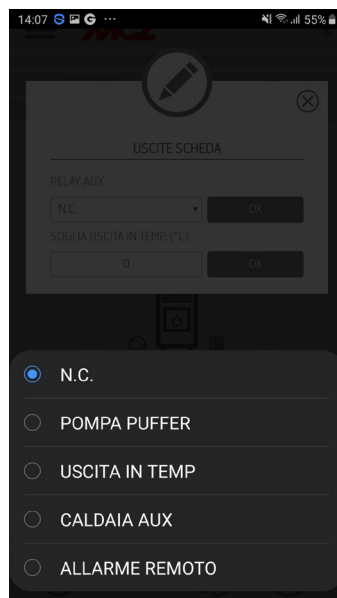
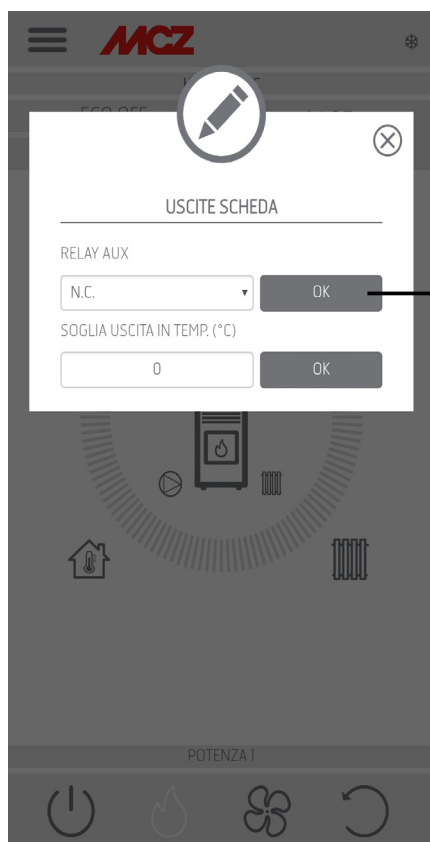


21-MENU SETTINGS

USCITE SCHEDA

Questa voce permette di configurare il comportamento del relè ausiliario connesso ai contatti 7-8-9 come da tabella connessioni.

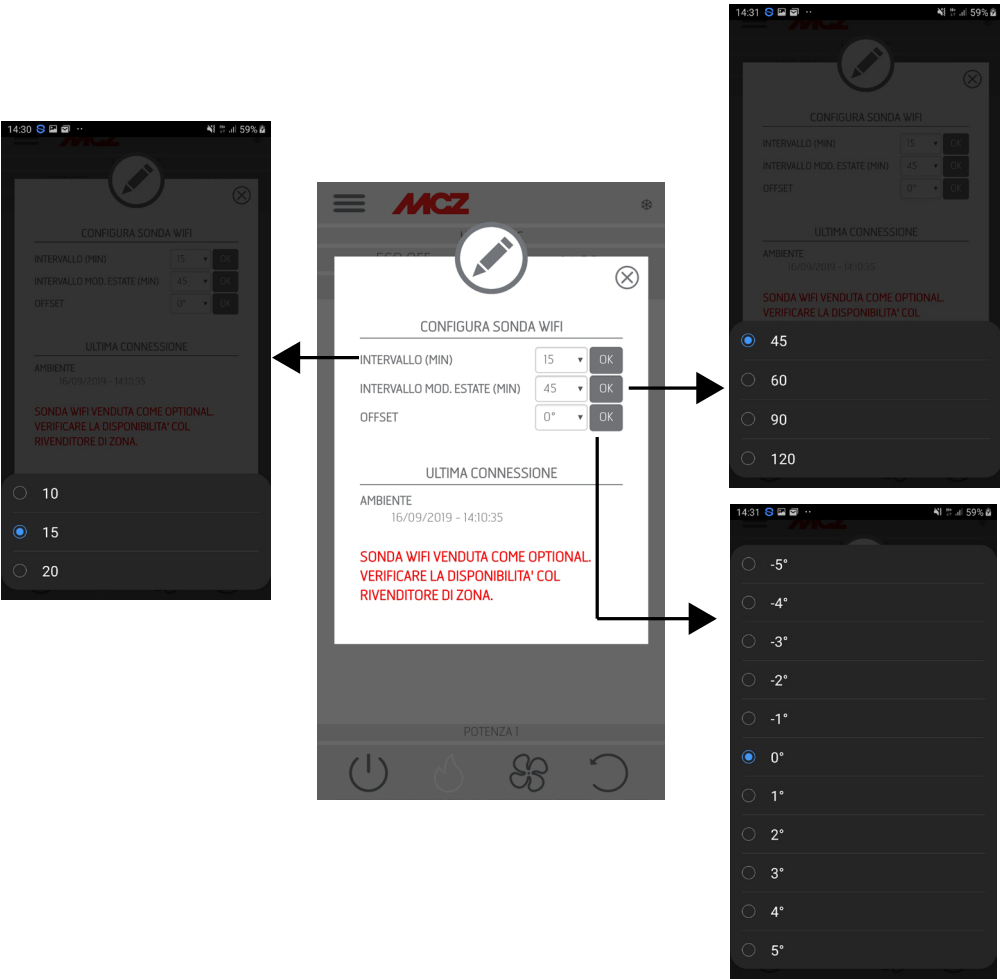
- Pompa Puffer: selezionando questa voce il relè ausiliario viene attivato quando c'è richiesta di calore da parte dell'ingresso ambiente NTC1
- Uscita in temp: è possibile configurare una soglia di temperatura sopra la quale il relè è attivo
- Caldaia Aux: è possibile utilizzare il relè per poter attivare una caldaia ausiliaria, nelle fasi in cui la stufa a pellet non è ancora nella fase di lavoro
- Allarme remoto: è possibile utilizzare il relè per la segnalazione dello stato di allarme della stufa a pellet.



21-MENU SETTINGS

CONFIGURA Sonda WIFI

Questa schermata dà la possibilità di configurare un intervallo in minuti e di mostrare quando è stata l'ultima connessione.



21-MENU SETTINGS

TONI ON/OFF

Questa funzione serve per attivare/disattivare i toni.



21-MENU SETTINGS

ACCESSORI

Entrando nel menù ACCESSORI è possibile CONFIGURARE:

- CONFIGURA REMOTO
- CONFIGURA SENSORE T

Per la modalità consultare il capitolo 3 ("Configura accessori stufa").



22-MENU FUNZIONALITA'

FUNZIONALITA'

- CHRONOTERMOSTATO
- ECO STOP
- SLEEP

CHRONOTERMOSTATO

Possibilità di scelta della temperatura (T1-T2-T3)

Possibilità di impostare dei programmi settimanali.

Possibilità di impostare temperature diverse per giorni diversi e pr fasce orarie diverse.

Per attivare/disattivare il chronotermostato, nella schermata Home dell'applicazione, premere CHRONO ON/OFF.



22-MENU FUNZIONALITA'

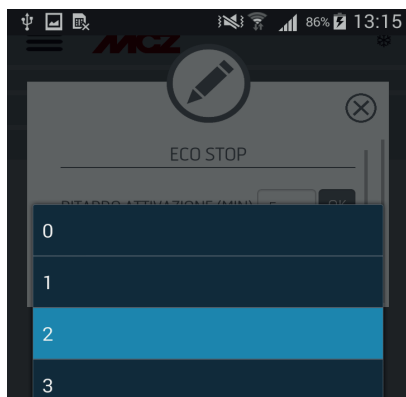
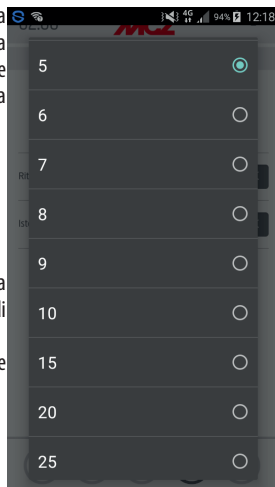
ECOSTOP

Nel menù **ECO STOP** è possibile impostare e /o modificare un Ritardo di attivazione (min) e un Isteresi di riaccensione (C°).

La modalità ECO è una modalità automatica con la sola variante che se la temperatura impostata viene raggiunta e rimane ancora soddisfatta per i minuti che sono stati selezionati nel menù a tendina di ritardo attivazione (valore compreso tra 5 e 30 minuti) allora il prodotto si spegne e rimane in stand-by fino a che la temperatura ambiente non scende sotto alla temperatura voluta (l'intervallo di isterisi è da 2 a 5 minuti). A quel punto il prodotto si accende nuovamente.

Se l'ambiente non è coibentato a sufficienza, la modulazione di fiamma non permette alla temperatura impostata di rimanere soddisfatta per il tempo impostato, e il prodotto di conseguenza non si spegne.

NOTA: Si consiglia comunque di utilizzare l'ECO solo in caso di ambienti ben coibentati, per evitare cicli di accensione/spegnimento troppo ravvicinati.

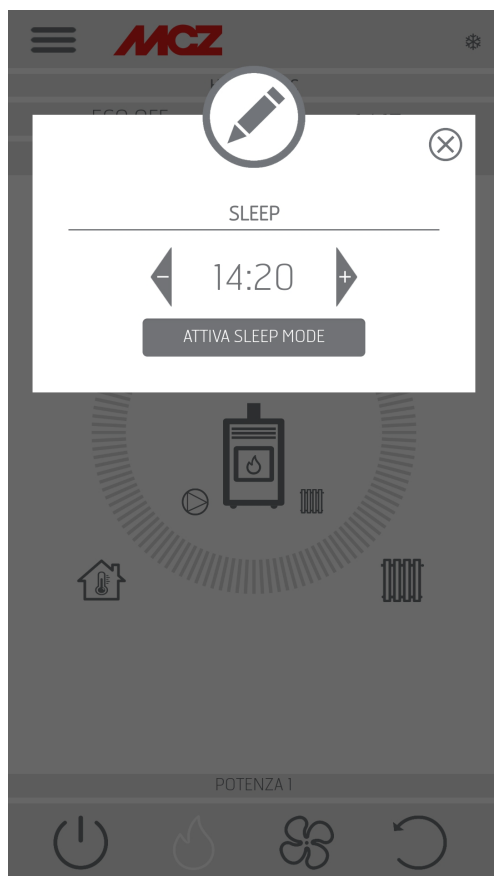


22-MENU FUNZIONALITA'

SLEEP

Lo sleep permette di impostare velocemente un orario in cui il prodotto deve spegnersi. Tale funzionalità è disponibile solo in modalità MAN e AUTO.

Per attivare o disattivare la funzione SLEEP toccare il tasto relativo all'interno della funzione SLEEP.



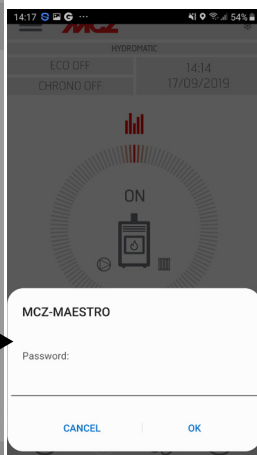
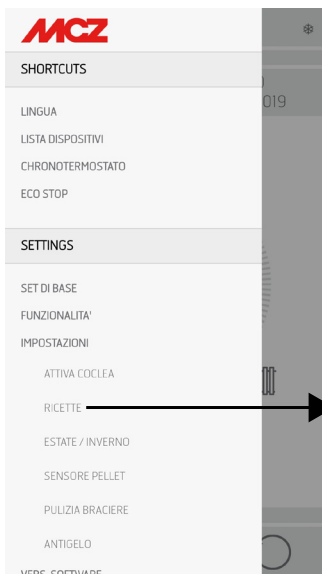
23-MENU IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONI

- ATTIVA COCLEA
- RICETTE
- ESTATE/INVERNO
- SENSORE PELLE
- PULIZIA BRACIERE
- ANTIGELO

ATTIVA COCLEA

Questa funzione, attivabile solo a stufa spenta, consente di caricare il pellet nel sistema di caricamento (coclea), ed è utilizzabile ogniqualvolta essa si svuoti per esaurimento del pellet nel serbatoio. E' utile per evitare mancate accensioni (allarme A01) dovute proprio allo svuotamento del serbatoio.



RICETTE

Per attivare questa funzione entrare nel menù IMPOSTAZIONI, selezionare RICETTE. Appare il POP-UP di richiesta password, inserire il codice 1234. A questo punto è possibile modificare le due funzioni: RICETTA ARIA e RICETTA PELLE.

23-MENU IMPOSTAZIONI

Modifica della ricetta aria e ricetta pellet

Questa funzione serve per adeguare la stufa al pellet in uso. Infatti, essendoci sul mercato molteplici tipi di pellet, il funzionamento della stufa è fortemente variabile a seconda della maggiore o minore qualità del combustibile.

E' possibile aumentare o diminuire l'apporto di pellet nel braciere:

- Nel caso in cui il pellet tenda ad intasarsi nel braciere per un eccesso di carico di combustibile
- Nel caso in cui la fiamma risulti sempre alta anche alle basse potenze
- Nel caso in cui la fiamma risulti sempre bassa



ATTENZIONE! Quando si accede al menù di ricetta pellet apparirà un POP-UP che chiede una password. Inserire il codice "1234"-

Per modificare la **ricetta PELLET** selezionare uno dei valori disponibili.

I valori disponibili sono:

- 3 = Diminuzione del 20% di pellet in tutte le potenze
- 2 = Diminuzione del 13% di pellet in tutte le potenze
- 1 = Diminuzione del 6% di pellet in tutte le potenze
- 0 = nessuna variazione
- 1 = Aumento del 3% di pellet in tutte le potenze
- 2 = Aumento del 6% di pellet in tutte le potenze
- 3 = Aumento del 10% di pellet in tutte le potenze

Per modificare la **ricetta ARIA** selezionare uno dei valori disponibili.

I valori disponibili sono:

- 2 = - 10%
- 1 = - 5%
- 0 = (valore di default)
- 1 = + 5%
- 2 = + 10%

Questa funzione serve a regolare l'aria comburente nel caso in cui la fiamma risulti troppo alta o troppo bassa.

MODALITA' ADATTIVA

Questa funzione si trova all'interno del menù "ricetta pellet".

Attivando la funzione (selezione ON) la stufa adatta il proprio funzionamento in caso di installazioni particolari o utilizzo di pellet di scarsa qualità.

Di seguito alcuni casi di esempio in cui l'attivazione è consigliata:

- formazione di residui di combustione
- formazione di condensa nella canna fumaria durante il funzionamento in potenza minima
- migliorare la pulizia del vetro nel funzionamento in potenza minima



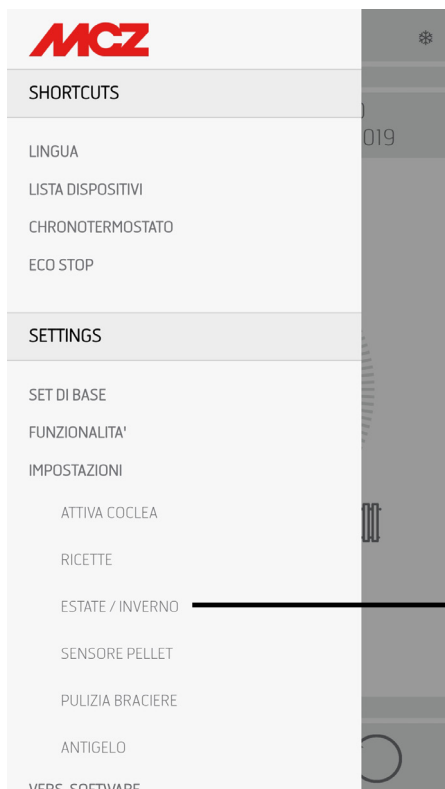
Attenzione! L'attivazione di questa modalità ("Ricetta pellet" / "Modalità adattiva") è attuabile preferibilmente sotto supervisione di un tecnico qualificato.



23-MENU IMPOSTAZIONI

ESTATE/INVERNO

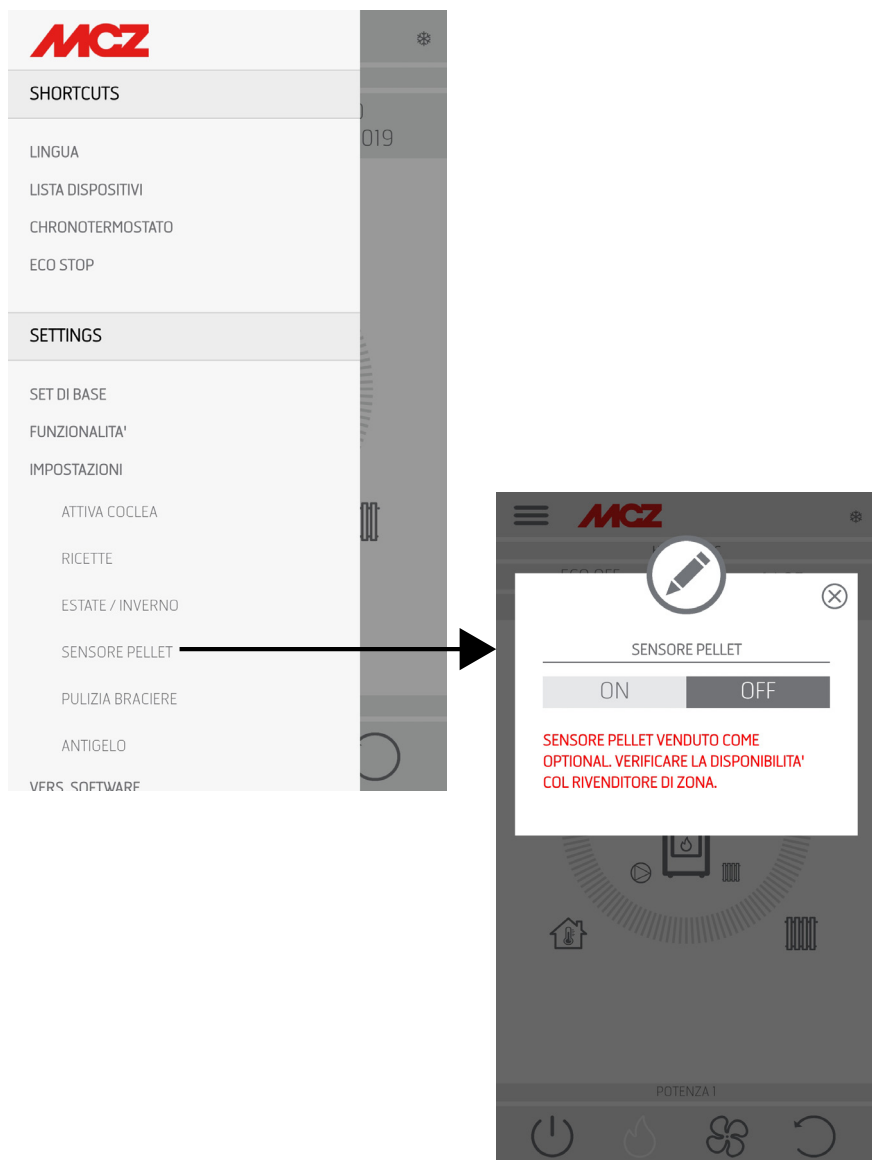
Possibilità di selezionare la stagione di funzionamento.



23-MENU IMPOSTAZIONI

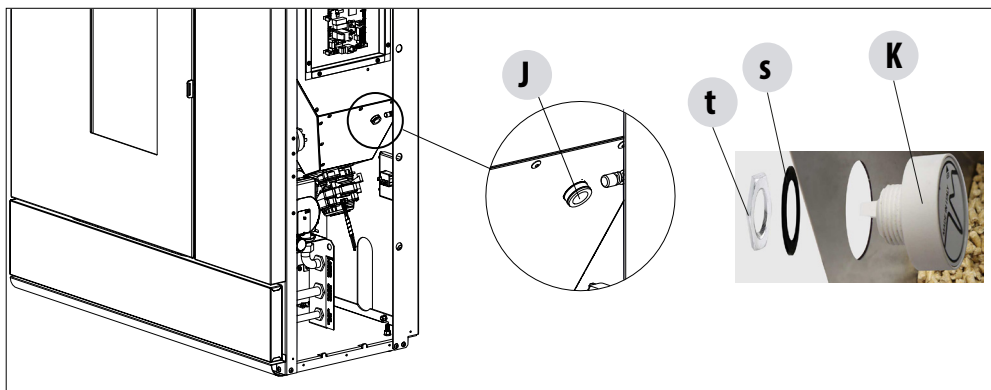
SENSORE PELLETT

Il sensore pellet serve per misurare il livello del pellet nel serbatoio. E' attivabile dal menu laterale, IMPOSTAZIONI dopo aver eseguito il montaggio del sensore sul serbatoio ed eseguito l'opportuno collegamento in scheda (vedi pagina successiva).



23-MENU IMPOSTAZIONI

MONTAGGIO SENSORE LIVELLO PELLET

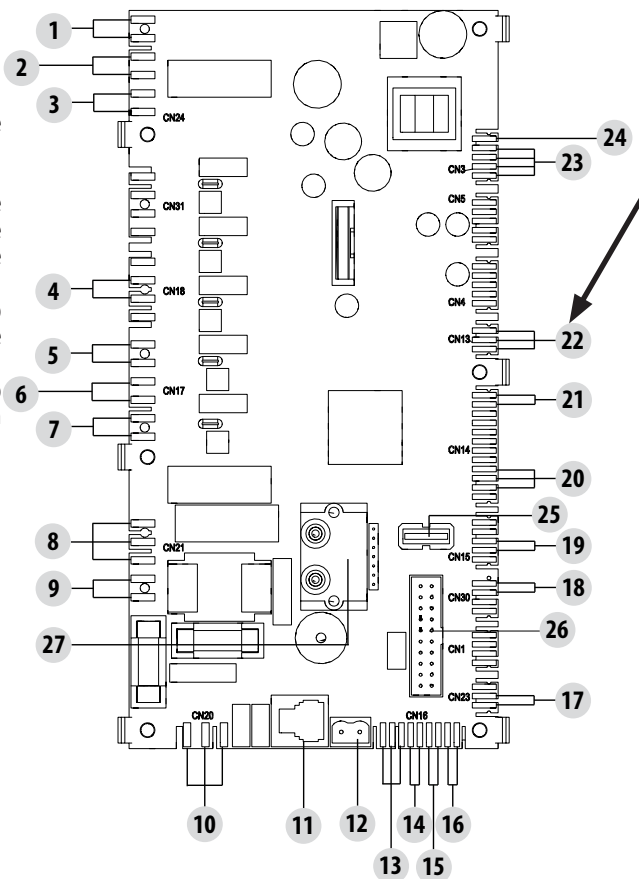


Il sensore pellet è un indicatore di riserva del combustibile con lo scopo di avvisare l'utente che il pellet sta ultimando.

A serbatoio vuoto, alzare il coperchio di caricamento del pellet e con la mano, nella parte interna, rimuovere il tappo "J" già montato e inserire il sensore "K" di livello pellet sempre dall'interno del serbatoio.

Il bloccaggio del sensore al serbatoio viene fatto montando esternamente la guarnizione "s" e bloccando in maniera stabile con la ghiera "t".

Il sensore deve poi essere connesso attraverso il cavo in dotazione alla scheda elettronica in posizione 22.



23-MENU IMPOSTAZIONI

PULIZIA BRACIERE

Solo per i prodotti "MATIC" con sistema di pulizia automatica del braciere.

Selezionando il tasto "ATTIVA" si impone al prodotto un ciclo di pulizia completo.



23-MENU IMPOSTAZIONI

ANTIGELO

Nel caso in cui la temperatura dell'acqua scenda sotto i 5 °C, con funzione ICE attiva, si attiva il circolatore.

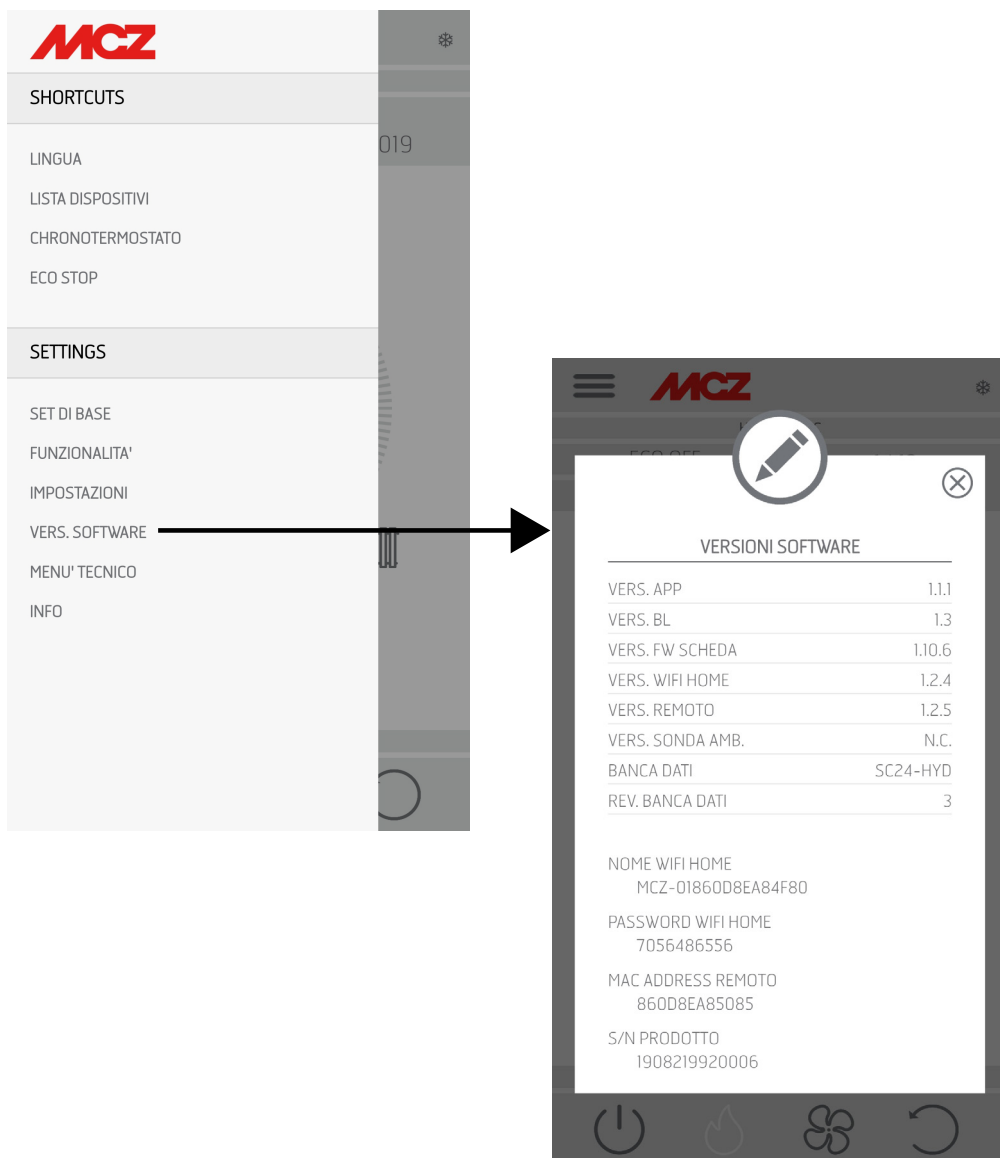


24-VERSIONE SOFTWARE

VERSIONE SOFTWARE

All'interno del menù SET si trova l'opzione VERSIONE SOFTWARE. Tramite questa voce è possibile conoscere tutti i dati della stufa es. Banca dati e versione app.

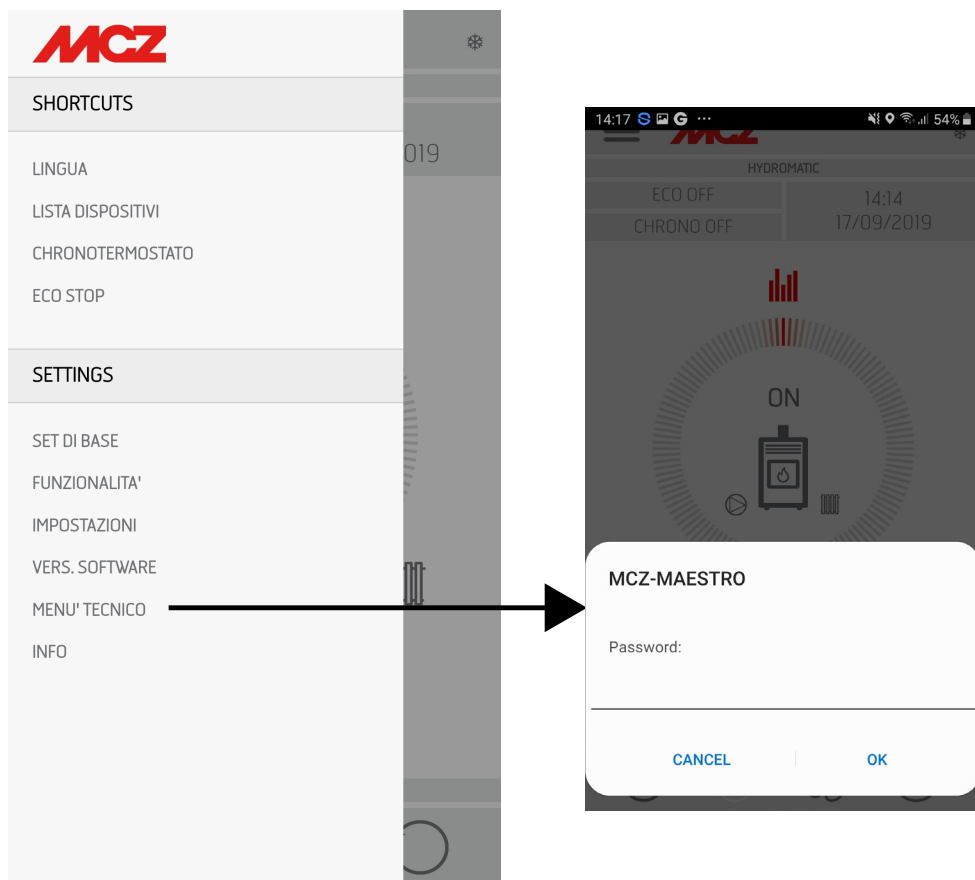
I valori riportati in figura sono a titolo puramente indicativo.



25-MENU' TECNICO

MENU' TECNICO

Per entrare nel MENU TECNICO è necessario selezionare i tre trattini in alto, scorrere verso la fine del menu a tendina e selezionare la voce. Per entrare nelle funzioni è necessario digitare una Password (disponibile per i tecnici autorizzati) e premere OK.



24-VERSIONE SOFTWARE

Le principali funzioni modificabili e/o controllabili all'interno del menù tecnico sono:




- | | | | |
|----------------------|---|---|----------------------|
| PARAMETRI |  | • | PARAMETRI |
| ACTIVE ON/OFF |  | • | ACTIVE ON/OFF |
| T° IMPIANTO |  | • | T° IMPIANTO |
| DIAGNOSTICA |  | • | DIAGNOSTICA |
| SELEZIONA BANCA DATI |  | • | SELEZIONA BANCA DATI |
| RESET FABBRICA |  | • | RESET FABBRICA |
| RESET SERVICE |  | • | RESET SERVICE |
| ULTIMI ALLARMI |  | • | ULTIMI ALLARMI |
| ORE FUNZIONAMENTO |  | • | ORE FUNZIONAMENTO |



26-MENU' INFO

INFO

Il menù INFO dà alcune informazioni sullo stato della stufa



SHORTCUTS

LINGUA

LISTA DISPOSITIVI

CHRONOTERMOSTATO

ECO STOP

SETTINGS

SET DI BASE


FUNZIONALITA'




IMPOSTAZIONI



VERS. SOFTWARE

MENU' TECNICO

INFO











INFO

RPM FUMI	LIVE	SET
RPM COCLEA	770	-
CANDELETTA	196	150
T° AMBIENTE	OFF	-
T° MANDATA	ON	35
T° FUMI	58.5	55
ACTIVE	85	-
ACTIVE - T°	126	130
FRONTALE	0	-
AUTO MODE	AUTO	-
ECO STOP	ON	-
VALVOLA 3 VIE	OFF	-
POMPA PWM	RISC	-
BRACIERE	70%	-
T° SCHEDA	OK	-
ORE AL SERVICE	47	-
	1976	-



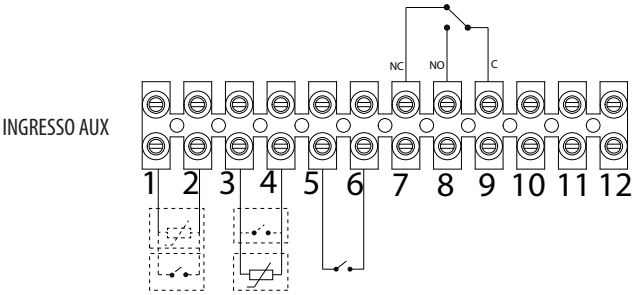
26-MENU' INFO

• Termostato puffer

Per attivare questa opzione, collegare un termostato a contatto Normalmente Aperto (N.O.) nel punto 1 e 2 della morsettieria a 12 poli posteriore.

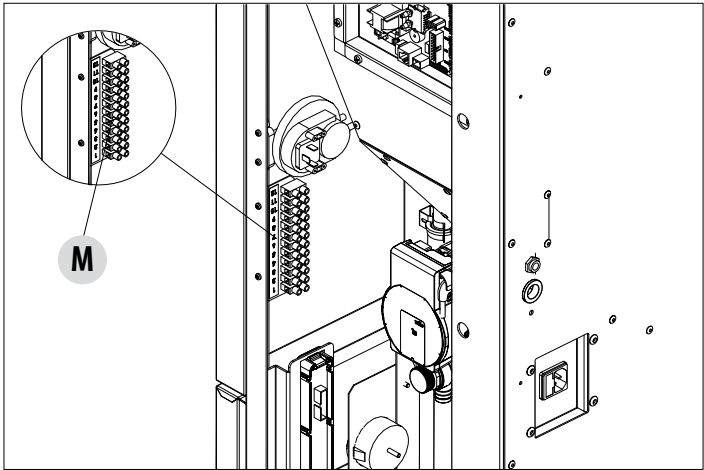
Anche in questa configurazione la sonda ambiente a bordo stufa ha la sola funzione di comandare una pompa dell'impianto di riscaldamento comandata dal contatto pulito sui morsetti 7-8-9, se si attiva pompa impianto in Aux out.

Tabella connessioni



N. MORSETTO	NOME SU SCHEDA	FUNZIONE
1-2	NTC2	SONDA BASSA PUFFER - TERMOSTATO PUFFER
3-4	NTC1	SONDA AMBIENTE - TERMOSTATO AMBIENTE
5-6	NTC3	SONDA BOILER - TERMOSTATO BOILER - Sonda PUFFER ALTA
7-8-9	RELE' AUX (Contatto pulito -Tensione di contatto massima - 24V AC/DC)	7- NORMALMENTE CHIUSO 8- NORMALMENTE APERTO 9- COMUNE
10-11-12	RELE' 3VIE (Contatti a tensione di rete)	POS.10 - ACS (F) POS.11 - COMUNE (N) POS.12 - RISCALDAMENTO (F)

Per accedere alla morsettieria "M" togliere il pannello destro, come indicato nella parte 1 del manuale (nel paragrafo dedicato alla rimozione della schiena). Fare i collegamenti necessari e rimontare il tutto.

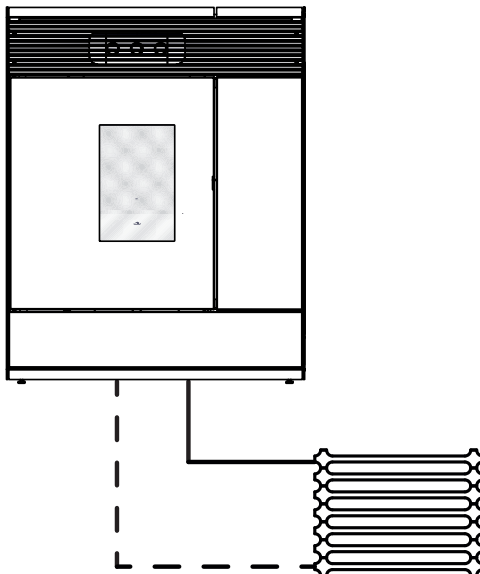


SCHEMI DI PRINCIPIO STUFA

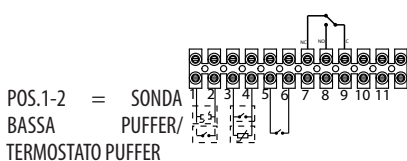


Gli schemi a seguire sono solo indicativi. Per il collegamento corretto seguire sempre le note del termoidraulico installatore. L'impianto idraulico deve soddisfare la normativa vigente del luogo, regione o stato. L'installazione e la verifica del funzionamento devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato ed autorizzato. Il produttore declina ogni responsabilità nel caso di non conformità rispetto a quanto elencato sopra.

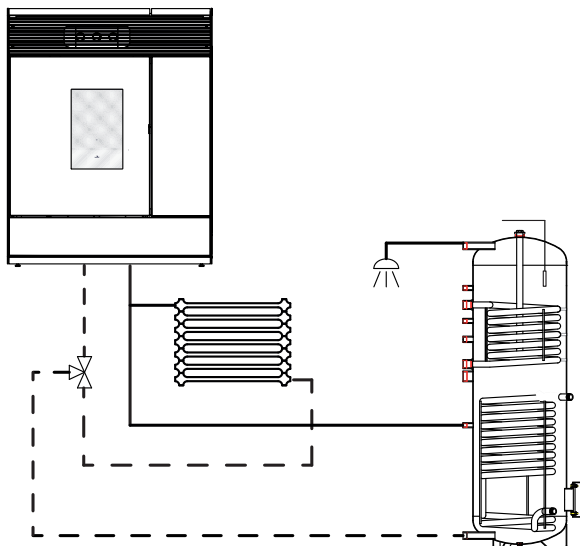
CONFIGURAZIONE CON SOLO RISCALDAMENTO



CONFIGURAZIONE CON BOLLITORE

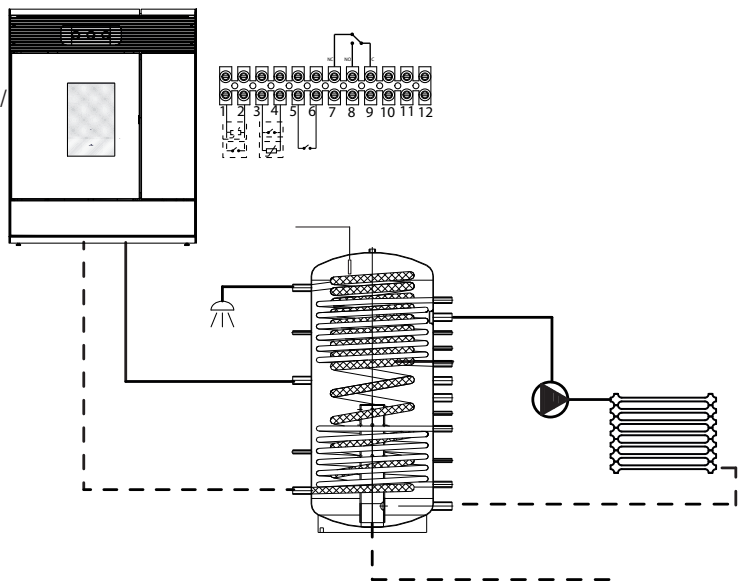


POS.10-11-12
= VALVOLA A TRE VIE



CONFIGURAZIONE STUFA HYDROMATIC CON PUFFER

POS.1-2 = SONTA BASSA PUFFER/
THERMOSTATO PUFFER



27-SICUREZZE E ALLARMI

LE SICUREZZE

Il prodotto è fornito dei seguenti dispositivi di sicurezza

ACTIVE +

Oltre a regolare il funzionamento della stufa, garantisce anche il bloccaggio della coclea di caricamento pellet nel caso lo scarico sia ostruito o ci siano contropressioni significative.

SONDA TEMPERATURA FUMI

Rileva la temperatura dei fumi dando il consenso all'avviamento oppure arrestando il prodotto quando la temperatura dei fumi scende sotto il valore preimpostato.

TERMOSTATO A CONTATTO NEL SERBATOIO COMBUSTIBILE

Se la temperatura supera il valore di sicurezza impostato arresta immediatamente il funzionamento della stufa.

TERMOSTATO ACQUA

Se la temperatura supera il valore di sicurezza impostato arresta immediatamente il funzionamento della stufa.

SONDA DI TEMPERATURA ACQUA

Se la temperatura dell'acqua si avvicina alla temperatura di blocco (85°C) la sonda impone alla stufa di eseguire lo spegnimento automatico "OFF Stand-by".

SICUREZZA ELETTRICA

La stufa è protetta contro gli sbalzi violenti di corrente da un fusibile generale che si trova nel pannello comandi posto sul retro della stufa. Altri fusibili per la protezione delle schede elettroniche sono situati su quest'ultima.

VENTOLA FUMI

Se la ventola si ferma, la scheda elettronica blocca in modo tempestivo la fornitura di pellets e viene visualizzato il messaggio di allarme.

MOTORIDUTTORE

Se il motoriduttore si arresta, la stufa continua a funzionare fino a quando non si spegne la fiamma per mancanza di combustibile e fino a che non raggiunge il livello minimo di raffreddamento.

MANCANZA TEMPORANEA DI TENSIONE

Se la mancanza di tensione elettrica è inferiore a 10" la stufa ritorna allo stato di funzionamento precedente; se è superiore effettua un ciclo di raffreddamento/riaccensione.

MANCATA ACCENSIONE

Se durante la fase di accensione non si sviluppa alcuna fiamma, la stufa va in allarme.

FUNZIONE ANTIGELO

Se la sonda inserita all'interno della stufa rileva una temperatura dell'acqua inferiore al valore impostato, si attiva in automatico la pompa di circolazione per evitare il congelamento dell'impianto.

FUNZIONE ANTIBLOCCO POMPA

In caso di prolungata inattività della pompa, quest'ultima viene attivata ad intervalli periodici per qualche secondo, per evitare che si blocchi.



È VIETATO MANOMETTERE I DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Se la stufa NON viene usata come riportato nel presente libretto di istruzioni il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone e cose che dovessero verificarsi. Inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dalla omessa osservanza di tutte le regole riportate nel manuale ed inoltre:

- *Nell'eseguire lavori di manutenzione, pulizia e riparazione adottare tutte le necessarie misure e/o cautele.*
- *Non manomettere i dispositivi di sicurezza.*
- *Non rimuovere i dispositivi di sicurezza.*
- *Collegare la stufa ad un efficiente sistema di evacuazione dei fumi.*
- *Controllare prima che l'ambiente dove verrà installata sia adeguatamente areato.*



Solo dopo aver eliminato la causa che ha provocato l'intervento del sistema di sicurezza è possibile l'accensione della stufa ripristinando così il funzionamento automatico della sonda. Per capire quale anomalia ricorre consultare il presente manuale che spiega a seconda del messaggio di allarme che la stufa espone, come intervenire su di essa.

27-SICUREZZE E ALLARMI

SEGNALAZIONE DEGLI ALLARMI

Nel caso in cui si verifichi un'anomalia di funzionamento, la stufa entra nella fase di spegnimento per allarme. Il tipo d'allarme è visibile da App. I codici di allarmi attivi vengono segnalati da app mentre sul pannello della stufa viene segnalato con un led rosso .

La tabella che segue descrive i possibili allarmi segnalati dalla stufa, associati alla rispettiva codifica che compare nel pannello di emergenza, e suggerimenti utili per risolvere il problema.

SCRITTA SUL DISPLAY	TIPOLOGIA DI PROBLEMA	SOLUZIONE
A01 NO ACCENS.	Mancata accensione del fuoco. (senza allarme sonoro)	Controllare il livello del pellet nel serbatoio. Controllare che il braciere sia posizionato correttamente nella sua sede e che non abbia incrostazioni o incombusti. Verificare che la candeletta si scaldi. Svuotare e pulire accuratamente il braciere prima di riaccendere.
A02 NO FIAMMA	Spegnimento anomalo del fuoco. (senza allarme sonoro)	Controllare il livello del pellet nel serbatoio. Controllare che il braciere sia appoggiato correttamente nella sua sede e non abbia incrostazioni evidenti di incombusto.
A03 SICUREZZA PLT (SIC1)	Temperatura serbatoio pellet troppo alta	La struttura è troppo calda perchè il prodotto ha funzionato troppe ore alla massima potenza oppure perchè scarsamente ventilata. Quando la stufa è sufficientemente fredda, eliminare l'allarme sul pannello della stufa o tramite app. Una volta annullato l'allarme si può riaccendere regolarmente la stufa.
A04 TEMP FUMI	La temperatura dei fumi di scarico ha superato determinati limiti di sicurezza pre-impostati.	La stufa si spegne in automatico. Lasciar raffreddare la stufa per qualche minuto e poi riaccendere. Controllare l'evacuazione dei fumi e verificare il tipo di pellet utilizzato in base alle indicazioni riportate al cap.2 di questo manuale.Se l'allarme persiste contattare il centro di assistenza.
A05 OSTRUZIONE	Ostruzione canna fumaria - vento.	Verificare condotto fumi.
	L'estrattore fumi non riesce a garantire l'aria primaria necessaria ad una corretta combustione.	Difficoltà di tiraggio o intasamento del braciere. Verificare se il braciere è intasato dalle incrostazioni ed eventualmente pulirlo. Controllare ed eventualmente pulire il condotto fumario e l'ingresso d'aria.
A08 VENT.FUMI	Funzionamento anomalo ventilatore fumi	Controllare la pulizia del vano ventola fumi al fine di verificare se della sporcizia la blocca. Se non sufficiente, la ventola fumi è guasta. Chiamare un centro di assistenza autorizzato per effettuare la sostituzione.

27-SICUREZZE E ALLARMI

SCRITTA SUL DISPLAY	TIPOLOGIA DI PROBLEMA	SOLUZIONE
A09 SONDA FUMI	La sonda fumi si è guastata e non rileva correttamente la temperatura dei fumi di scarico.	Contattare un centro di assistenza autorizzato per eseguire la sostituzione del componente.
A11 MOTORIDUTT	Guasto motoriduttore coclea.	Il componente non funziona regolarmente. Contattare un centro di assistenza autorizzato per il controllo ed eventualmente la sostituzione del componente.
A12	Sensore di pilotaggio del motoriduttore (PWM) guasto	Contattare un centro di assistenza autorizzato.
A13 TEMP SCHEDA	Surriscaldamento scheda elettronica	La struttura è troppo calda perchè il prodotto ha funzionato troppe ore alla massima potenza oppure perchè scarsamente ventilata. Quando la stufa è sufficientemente fredda, eliminare l'allarme sul pannello della stufa o tramite app. Una volta annullato l'allarme si può riaccendere regolarmente la stufa.
A14 SENSORE ACTIVE	Anomalia sensore Active	Anomalia di funzionamento sensore Active Plus. Questo allarme è bloccante ed è resettabile da App. Se il sensore è guasto l'allarme ricompare. Contattare un centro di assistenza autorizzato per eseguire la sostituzione del componente..
A17	Bloccaggio della coclea dovuta ad un intasamento del pellet o da un corpo estraneo	Anche in seguito alla procedura di sblocco coclea previsto dal software (rotazione in entrambi i sensi di marcia del motoriduttore) la coclea non si è sbloccata. Tentare di rimuovere il pellet e/o il corpo estraneo con un aspiratore o chiamare un centro di assistenza autorizzato per eseguire tale operazione.
A18 SICUREZZE TERMOSTATO ACQUA (SIC2)	Intervento sicurezze	Temperatura acqua troppo elevata o anomalia di funzionamento del termostato. Pressione acqua troppo bassa. Intervento pressostato aria: verificare la pressione dell'impianto idraulico. Verificare la corretta chiusura del serbatoio pellet e della porta. Se l'allarme persiste contattare il centro di assistenza.
A19 SONDA ACQUA	Guasto sonda acqua	Possibile guasto del componente di sicurezza. Contattare un centro di assistenza autorizzato per il controllo ed eventualmente la sostituzione del componente.

27-SICUREZZE E ALLARMI

SCRITTA SUL DISPLAY	TIPOLOGIA DI PROBLEMA	SOLUZIONE
A20 SONDA AUX	Guasto sonda ausiliaria	Possibile guasto del componente. Controllare che la sonda inserita nell'impianto rispetti le caratteristiche specificate nelle istruzioni (vedi sonda esterna). Contattare un centro di assistenza autorizzato per il controllo ed eventualmente la sostituzione del componente.
A21 PRESSOSTATI (SIC3)	Porta stufa aperta	Chiudere la porta
	Sportello di caricamento combustibile aperto	Chiudere lo sportello. Abbassare il livello di combustibile nel serbatoio.
	Pressostato aria	Difficoltà di tiraggio o intasamento del braciere. Verificare se il braciere è intasato dalle incrostazioni ed eventualmente pulirlo. Controllare ed eventualmente pulire il condotto fumario e l'ingresso dell'aria.
A22	Guasto sonda ambiente	Possibile guasto del componente di sicurezza. Contattare un centro di assistenza autorizzato per il controllo ed eventualmente la sostituzione del componente.
A23	Mancata chiusura del braciere	Possibile ostruzione del braciere. Effettuare una operazione di pulizia. Se il problema persiste contattare un centro di assistenza autorizzato.

Uscita dalla condizione di allarme



Non aprire MAI lo sportello della stufa mentre questa sta eseguendo l'avviamento iniziale o il ciclo di spegnimento, poiché in queste fasi i pellet stanno ancora bruciando e possono essere presenti sostanze volatili.
ATTENZIONE!

Se durante il funzionamento o l'accensione iniziale si verificano fuoriuscite di fumo nella stanza dal dispositivo o dalla canna fumaria, spegnere il dispositivo, areare il locale e contattare immediatamente l'installatore/il tecnico addetto all'assistenza.

Quando la stufa entra in stato di allarme, comincia una fase automatica di raffreddamento/ spegnimento, al termine della quale rimane visualizzata sul pannello la causa dell'allarme.
Nel caso intervenga un allarme, per ripristinare il normale funzionamento della stufa è necessario seguire la procedura sotto descritta:

- Annullare gli allarmi A01, A02, A03, A05, A21 solo da pannello sulla stufa.
- Annullare gli altri allarmi da app.

Se le azioni indicate non risolvono il problema, la condizione di allarme si presenterà nuovamente con tempi diversi a seconda del tipo di allarme: in questo caso contattare l'assistenza tecnica.

27-SICUREZZE E ALLARMI

SPEGNIMENTO

Qualora venga premuto il tasto di spegnimento oppure si verifichi una delle seguenti condizioni:

- cessazione della richiesta di potenza (Power = 0) per Ecstop, Timer, Sleep
- verificarsi di una condizione d'allarme
- verificarsi di una sovratemperatura dell'acqua

la stufa entra nella fase di spegnimento e raffreddamento termico che prevede l'esecuzione automatica delle seguenti fasi:

- cessa il caricamento del pellet
- il ventilatore ambiente mantiene la velocità impostata fino a raffreddamento
- l'aspiratore fumi si imposta al massimo e vi rimane per un tempo fisso di 15 minuti, al termine dei quali verifica se è stata raggiunta la temperatura di stufa spenta.
- Al termine del raffreddamento viene effettuata una pulizia meccanica del braciere

Durante la fase di spegnimento il pannellino visualizza la scritta OFF ma se è in spegnimento per condizione di allarme il pannellino visualizza la relativa sigla (Vedi tabella allarmi)

BLACKOUT A STUFA ACCESA

In caso di perdita di alimentazione inferiore a 10" all'avvio la stufa si riposiziona nella fase in cui si trovava prima della mancanza di alimentazione.

In caso di perdita di alimentazione superiore a 10" quando la stufa viene nuovamente alimentata si riporta nella precedente condizione di funzionamento con la seguente procedura in

- effettua una fase di raffreddamento, durante la quale la visualizzazione sul pannellino sarà OFF BLACKOUT
- riaccende la stufa

Se al verificarsi del black out la stufa si trovava in fase di accensione, al ripristino dell'alimentazione non si riaccenderà (c'è il rischio che vi sia pellet residuo nel braciere) e il pannello visualizzerà OFF BLACK-OUT.

Se durante la fase di raffreddamento viene premuto il tasto ON, allora la stufa cessa di eseguire lo stato di ripristino da blackout e procede ad una accensione come richiesto da comando. Analogamente la pressione del tasto OFF viene interpretata come un comando di spegnimento.

28-RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO



SOLO UNA INSTALLAZIONE CORRETTA ED UNA ADEGUATA MANUTENZIONE E PULIZIA DELL'APPARECCHIO POSSONO ASSICURARE LA CORRETTA FUNZIONALITA' E UN UTILIZZO SICURO DEL PRODOTTO

Desideriamo informarvi che siamo a conoscenza di casi di malfunzionamento su prodotti a riscaldamento domestico a pellet, essenzialmente dovuti a installazioni scorrette e manutenzioni inadeguate.

Desideriamo assicurarvi che tutti i nostri prodotti sono estremamente sicuri e certificati secondo gli standard Europei di riferimento. Il sistema di accensione è stato testato con estrema attenzione per aumentare l'efficienza di accensione ed evitare ogni problema anche nelle peggiori condizioni di utilizzo. In ogni caso, come ogni altro prodotto a pellet, i nostri apparecchi devono essere installati correttamente e vanno effettuate le regolari pulizie e manutenzioni periodiche, al fine di garantire un funzionamento sicuro. I nostri studi suggeriscono che questi malfunzionamenti sono sostanzialmente dovuti alla combinazione di parte o di tutti i seguenti fattori:

- Fori del braciere ostruiti o braciere deformato, effetto di una scarsa manutenzione, condizioni che possono provocare accensioni ritardate, generando una produzione anomala di gas incombusti.
- Aria di combustione insufficiente dovuta ad un canale di ingresso aria ridotto o ostruito.
- Utilizzo di canali da fumo non rispondenti ai requisiti normativi di installazione, tali da non garantire un tiraggio adeguato.
- Camino parzialmente ostruito, dovuto alla scarsa manutenzione, tale da ridurre il tiraggio rendendo difficile l'accensione.
- Comignolo terminale non conforme alle indicazioni del manuale di istruzione, quindi non idoneo a prevenire potenziali fenomeni di tiraggio inverso.
- Questo fattore diventa determinante quando il prodotto è installato in aree particolarmente ventose, come le zone costiere.

La combinazione di uno o più di questi fattori potrebbe generare condizioni di importante malfunzionamento.

Per evitare questa evenienza è fondamentale garantire un'installazione del prodotto conforme alle normative vigenti.

Inoltre è fondamentale rispettare le seguenti semplici regole:

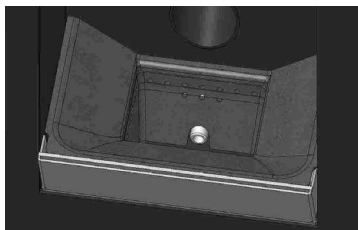
- In seguito ad ogni estrazione per la pulizia, il braciere deve essere sempre riposizionato correttamente nella posizione di lavoro prima di ogni utilizzo del prodotto, rimuovendo completamente lo sporco residuo eventualmente presente nella base di appoggio.
- Il pellet non deve essere mai caricato manualmente nel braciere, sia prima di un'accensione che durante il funzionamento.
- L'accumulo di pellet incombusto in seguito ad un'eventuale mancata accensione deve essere rimosso prima di riaccendere il prodotto. Controllare anche il suo corretto posizionamento in sede e la regolarità dell'ingresso aria comburente/uscita fumi.
- Se il prodotto fallisce ripetutamente l'accensione, raccomandiamo di sospendere immediatamente l'utilizzo del prodotto e di contattare un tecnico abilitato per controllare la funzionalità del prodotto.

Il rispetto di queste indicazioni è assolutamente sufficiente a garantire un funzionamento regolare ad evitare qualsiasi inconveniente al prodotto.

Se le precauzioni suddette non vengono rispettate, e in accensione si verifica un sovraccarico di pellet nel braciere e una conseguente generazione anomala di fumo in camera di combustione, rispettare con attenzione le seguenti indicazioni:

- Non disalimentare per nessuna ragione il prodotto dalla corrente elettrica: questo fermerebbe il ventilatore di aspirazione dei fumi con conseguente rilascio dei fumi in ambiente.
- Aprire precauzionalmente le finestre per ventilare la stanza di installazione da eventuali fuoriuscite di fumo in ambiente (il camino potrebbe non funzionare regolarmente)
- Non aprire la porta fuoco: questo comprometterebbe il regolare funzionamento del sistema di evacuazione fumi al camino.
- Spegnerne semplicemente la stufa agendo sul bottone di accensione spegnimento del pannello di controllo (non il bottone posteriore della presa di alimentazione!) e allontanarsi dal prodotto in attesa che il fumo sia stato evacuato completamente.
- Prima di ogni tentativo di riaccensione, pulire completamente il braciere e i suoi fori di passaggio dell'aria da incrostazione ed eventuale pellet incombusto; riposizionare il braciere nella sua sede rimuovendo eventuali residui dalla sua base di appoggio. Se il prodotto fallisce ripetutamente l'accensione, raccomandiamo di sospendere immediatamente l'utilizzo del prodotto e di contattare un tecnico abilitato per controllare la funzionalità del prodotto e del camino.

29-PULIZIE E MANUTENZIONI



ESEMPIO DI BRACIERE PULITO



ESEMPIO DI BRACIERE SPORCO

Solo un'adeguata manutenzione e pulizia del prodotto può garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dello stesso.



ATTENZIONE!

Tutte le operazioni di pulizia di tutte le parti vanno eseguite a prodotto completamente freddo e con la spina elettrica disinserita.

Scollegare il prodotto dall'alimentazione 230V prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.

Il prodotto richiede poca manutenzione se utilizzato con pellet certificato e di qualità.

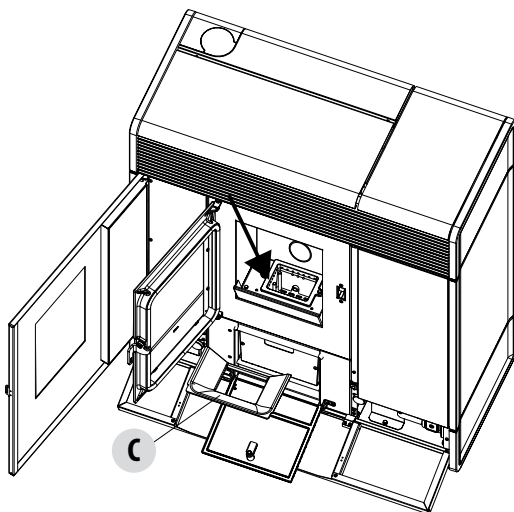
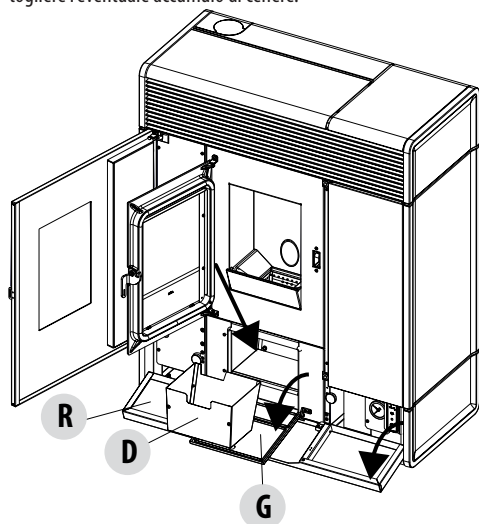
PULIZIE QUOTIDIANE O SETTIMANALI A CURA DELL'UTENTE

Pulizia del cassetto cenere

Aprire lo sportello inferiore "R". Ruotare verso destra la maniglia dello sportello "G" e aprirlo verso il basso.

Estrarre e svuotare il cassetto cenere "D". Ripulire il vano da eventuali residui di cenere prima di reinserire il cassetto. A determinare la frequenza delle pulizie del cassetto cenere sarà la vostra esperienza e la qualità del pellet. È comunque consigliabile non superare i 2 o 3 giorni.

In occasione della pulizia del cassetto cenere si consiglia di togliere il pezzo "C" in prossimità del braciere e, con il beccuccio dell'aspirapolvere, togliere l'eventuale accumulo di cenere.



PULIZIA DEL VETRO

Per la pulizia del vetro ceramico si consiglia di utilizzare un pennello asciutto o, in caso di molto sporco, il detergente specifico spray spruzzandone una modesta quantità, pulendo poi con un panno.

ATTENZIONE!

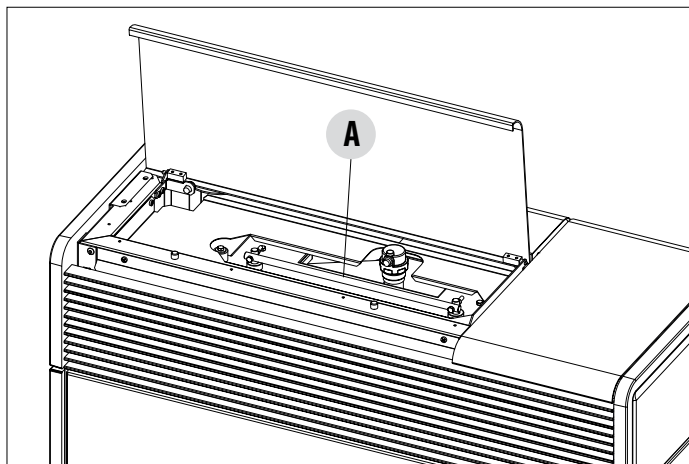
Non utilizzare prodotti abrasivi e non spruzzare il prodotto per la pulizia del vetro sulle parti verniciate e sulle guarnizioni della porta fuoco (cordino in fibra di ceramica).

29-PULIZIE E MANUTENZIONI

PULIZIA DELLO SCAMBIATORE E DEL VANO SOTTOBRACIERE OGNI 2/3 GIORNI

La pulizia dello scambiatore e del vano sotto braci è un'operazione semplice ma molto importante per mantenere sempre le prestazioni dichiarate.

- **Pulire il fascio tubiero** – Utilizzando la maniglia "A", posizionata sotto il coperchio serbatoio, scuotere energicamente per 5-6 volte i turbolatori. Tale operazione rimuove la fuliggine che si è depositata sui condotti fumi dello scambiatore durante il normale funzionamento della stufa.



- **Attivare funzione "PULIZIA"** Successivamente attivare la funzione pulizia, seguendo le indicazioni:
 - selezionare menù , "IMPOSTAZIONI" , pulizia braci, attivare la funzione. Questa procedura attiva l'apertura del braci e il ventilatore di aspirazione dei fumi al massimo, al fine di espellere la fuliggine che movimentiamo durante la pulizia dello scambiatore.

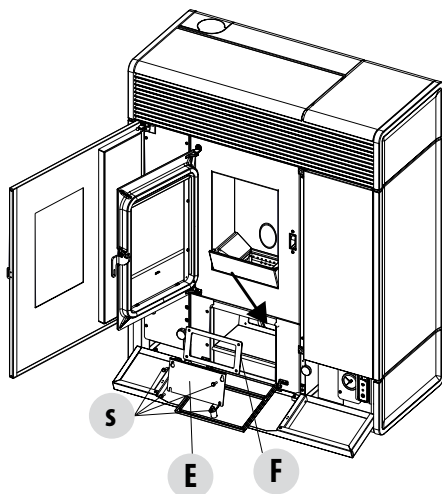
PULIZIA BRACIERE

Solo per i prodotti "MATIC" con sistema di pulizia automatica del braci. Selezionando il tasto "ATTIVA" si impone al prodotto un ciclo di pulizia completo

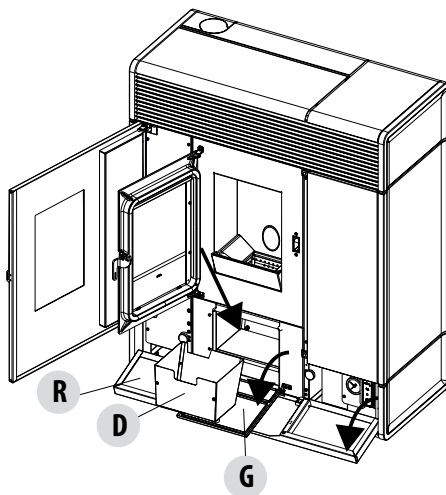


29-PULIZIE E MANUTENZIONI

- Pulire il vano estrattore fumi (vedi spiegazione a pagina successiva)



- La stufa è dotata di un cassetto cenere removibile "D" per la raccolta di fuliggine e cenere.
- Pulire con cura il vano inferiore vedi freccia (parte sotto il cassetto)



- Terminata la pulizia riposizionare tutte le parti tolte.

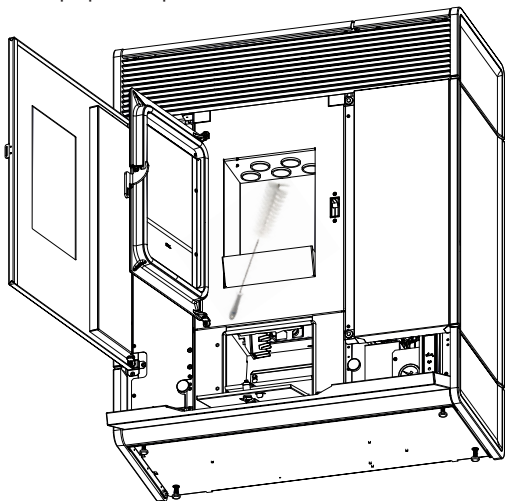


Se non si fanno queste pulizie ogni 2-3 giorni la stufa potrebbe entrare in allarme per intasamento da ceneri.

29-PULIZIE E MANUTENZIONI

PULIZIA FASCI TUBIERI

Per una resa migliore della caldaia è necessario, 1 volta al mese, effettuare la pulizia dei tubi all'interno della camera di combustione. Aprire la porta focolare, prendere lo scovolo dato in dotazione e pulire i 5 tubi all'interno della camera di combustione, posizionati in alto. Effettuare la manovra più volte affinché la cenere depositata all'interno di questi tubi cada sulla zona in basso attorno al braciere. Con l'aspirapolvere aspirare tutto il materiale caduto.



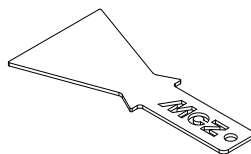
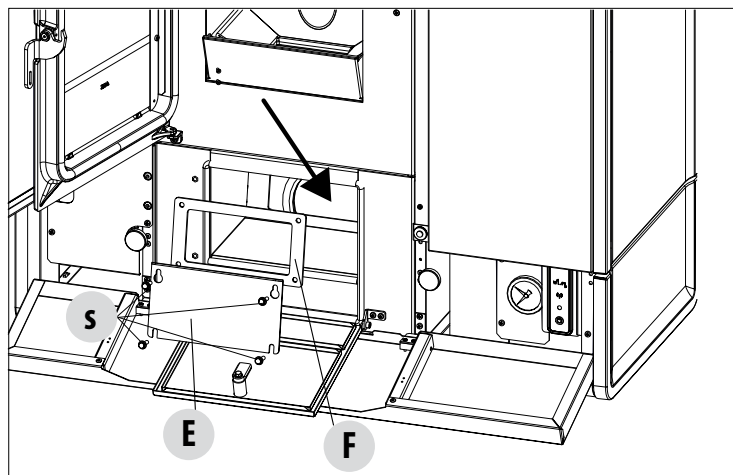
PULIZIA VANO ESTRATTORE FUMI

Nella parte dietro il cassetto cenere "D" si trova il tappo fumi "E" da togliere per la pulizia dell'estrattore fumi, quindi:

- allentare le viti "S"
- togliere il tappo fumi "E"

A questo punto con il beccuccio dell'aspirapolvere rimuovere la cenere e la fuliggine accumulata nello scambiatore inferiore indicato dalla freccia. Prima di rimontare il tappo "E" si consiglia di cambiare la guarnizione "F"

Prima di rimuovere la cenere con l'aspirapolvere si consiglia di pulire le pareti interne della stufa con il raschietto dato in dotazione.



RASCHIETTO

PULIZIA VANO INFERIORE

29-PULIZIE E MANUTENZIONI

PULIZIA DEL SISTEMA DI EVACUAZIONE DEI FUMI E CONTROLLI IN GENERE

Pulire l'impianto di scarico fumi specialmente in prossimità dei raccordi a "T", delle curve e degli eventuali tratti orizzontali del canale da fumo.

Per la pulizia periodica della canna fumaria rivolgersi a uno spazzacamino qualificato.

Verificare la tenuta delle guarnizioni in fibra ceramica presenti sulla porta della stufa. Se necessario ordinare le nuove guarnizioni al rivenditore per la sostituzione o contattare un centro assistenza autorizzato per eseguire tutta l'operazione.



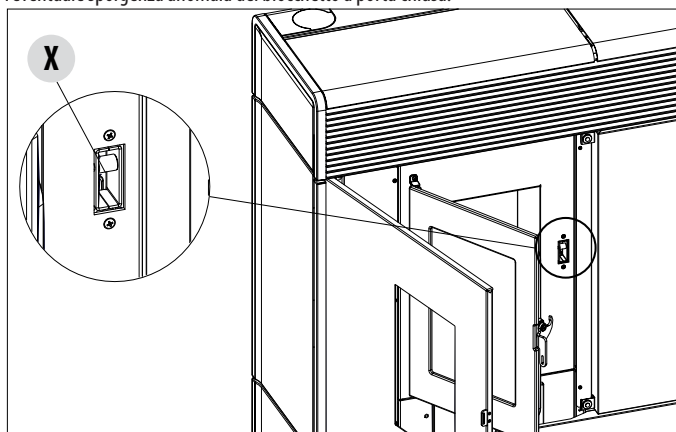
ATTENZIONE:

La frequenza con cui pulire l'impianto di scarico fumi è da determinare in base all'utilizzo che viene fatto della stufa e al tipo di installazione.

Si consiglia di affidarsi ad un centro assistenza autorizzato, per la manutenzione e la pulizia di fine stagione perché quest'ultimo, oltre ad eseguire le operazioni sopra descritte, eseguirà anche un controllo generale della componentistica.

VERIFICA PERIODICA FUNZIONALITÀ CHIUSURA PORTELLO

Verificare che la chiusura porta garantisca una corretta tenuta (mediante il test del "foglio di carta") e che a porta chiusa il blocchetto di chiusura (X in figura) non sporga dalla lamiera a cui è fissato. In alcuni prodotti servirà smontare il rivestimento estetico per poter valutare l'eventuale sporgenza anomala del blocchetto a porta chiusa.



MESSA FUORI SERVIZIO (fine stagione)

A fine di ogni stagione, prima di spegnere il prodotto, si consiglia di togliere completamente il pellet dal serbatoio, servendosi di un aspiratore con tubo lungo.

Si consiglia di rimuovere il pellet inutilizzato dal serbatoio perchè può trattenere l'umidità, scollegare eventuali canalizzazioni dell'aria comburente che possono portare umidità all'interno della camera di combustione ma soprattutto richiedere al tecnico specializzato di rinfrescare la vernice interna della camera di combustione con le apposite vernici siliconiche spray (acquistabili presso qualsiasi punto vendita o CAT) in occasione delle necessarie operazioni di manutenzione programmata annuale di fine stagione. In tale maniera la vernice proteggerà le parti interne della camera di combustione, bloccando ogni tipo di processo ossidativo.

Nel periodo di non utilizzo l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica. Per una maggiore sicurezza, soprattutto in presenza di bambini, consigliamo di togliere il cavo di alimentazione.

Se alla riaccensione, premendo l'interruttore generale posto sul fianco del prodotto, il display del pannello comandi non si accende significa che potrebbe essere necessaria la sostituzione del fusibile di servizio.

Sul retro del prodotto c'è uno scomparto porta fusibili che si trova sotto la presa dell'alimentazione. Dopo aver staccato le spine dalla presa di corrente, con un cacciavite aprire il coperchio dello scomparto porta fusibili e se necessario sostituirli (3,15 A ritardato).

SOSTITUZIONE DELLO SCARICO DI SOVRAPPRESSIONE PER LA CAMERA DI COMBUSTIONE

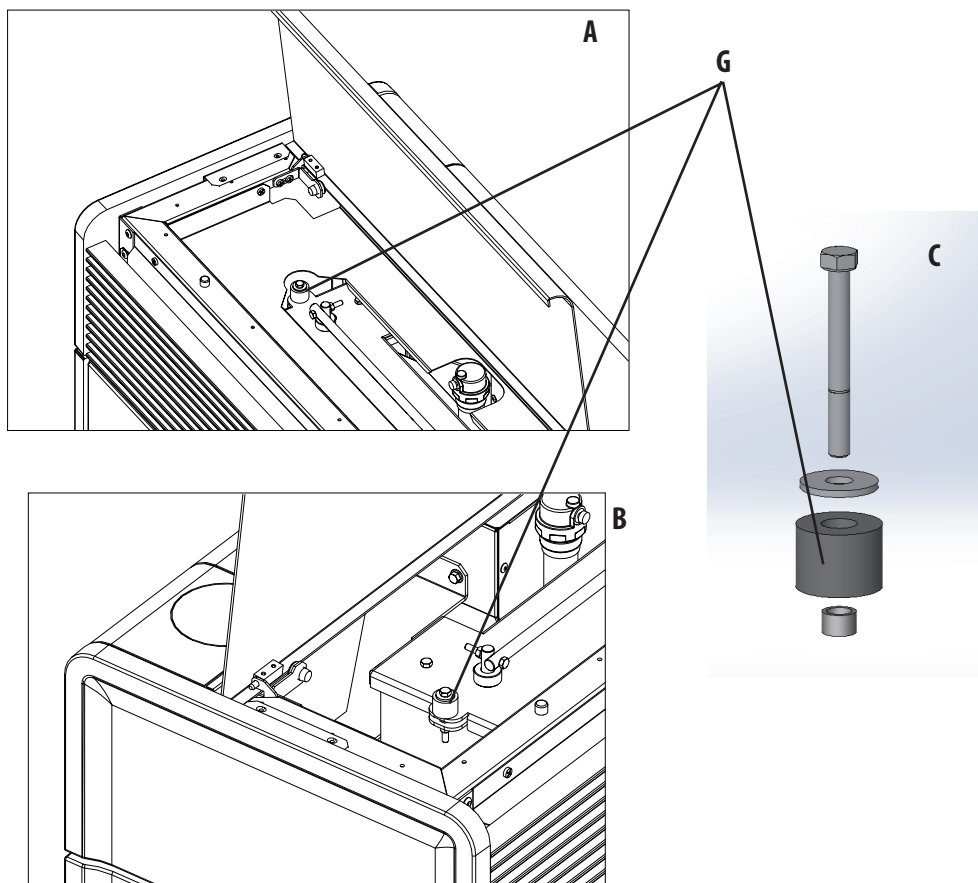
Il gommino "G" di sovrappressione della camera di combustione (fig.A) potrebbe consumarsi e/o danneggiarsi, quindi è necessario farne la sostituzione una volta all'anno per garantire il corretto funzionamento del sistema.

Per la sostituzione procedere come da indicazioni sotto riportate

- Togliere il top
- Togliere la prima ceramica del rivestimento laterale o il pannello in acciaio (dipende dal tipo di stufa)
- Svitare la vite-rondella-gommino-rollo mostrati in fig. A/C (da entrambi i lati del coperchio) Procedere ora con il montaggio del nuovo kit:
- Preparare la vite-rondella-gommino-rollo allineati come mostrato in fig. C e avvitarli nella struttura.
- Serrare a fondo la vite.

Controllare ora che la compressione del gommino sia corretta utilizzando la dima data in dotazione con il kit:

- Appoggiare la dima sul coperchio (fig.B); la testa della vite deve sfiorare il riferimento superiore. Se non è così avvitare o svitare la vite affinché ciò accada.



29-PULIZIE E MANUTENZIONI

CONTROLLO DEI COMPONENTI INTERNI



ATTENZIONE!
Il controllo della componentistica elettro-meccanica interna dovrà essere eseguita unicamente da personale qualificato avente cognizioni tecniche relative a combustione ed elettricità.

Si consiglia di eseguire questa manutenzione periodica annuale (con un contratto di assistenza programmato) che verte sul controllo visivo e di funzionamento della componentistica interna. Di seguito vengono riassunti gli interventi di controllo e/o manutenzione indispensabili per il corretto funzionamento del prodotto.

	PARTI/PERIODO	2-3 GIORNI	7 GIORNI	1 ANNO
A CURA DELL'UTENTE	Zona braciare		•	
	Cassetto cenere		•	
	Vetro	•		
	Vano inferiore		•	
	Turbolatori		•	
A CURA DEL TECNICO QUALIFICATO	Scambiatore completo			•
	Condotto fumi			•
	Guarnizione porta			•
	Parti interne			•
	Canna fumaria			•
	Pompa circolazione			•
	Scambiatore a piastre			•
	Componentistica idraulica			•
	Componentistica elettromeccanica			•
	Ammortizzatore di silicone di protezione da sovrappressione per la camera di combustione			•
	Funzionalità chiusura portello			•

PULIZIA DEL DISPLAY DEL PANNELLO COMANDI



ATTENZIONE!!
IL DISPLAY DEL PANNELLO E' MOLTO DELICATO, VIENE FORNITO CON UNA PELLICOLA PROTETTIVA.

CONSIGLI PER LA PULIZIA:

Pulire con un panno morbido in cotone, asciutto o leggermente inumidito.
Non utilizzare detergenti aggressivi o materiale in poliestere.
Non utilizzare spugne abrasive o detergenti in polvere né solventi come alcool e benzina, in quanto potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.

30-GUASTI/CAUSE/SOLUZIONI



ATTENZIONE:

Tutte le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico specializzato a stufa spenta e con la presa elettrica staccata.

ANOMALIA	CAUSE POSSIBILI	RIMEDI
I pellet non vengono immessi nella camera di combustione	Il serbatoio del pellet è vuoto	Riempire il serbatoio di pellet
	La coclea è bloccata dalla segatura	Svuotare il serbatoio e, a mano, sbloccare la coclea dalla segatura
	Motoriduttore guasto	Sostituire motoriduttore
	Scheda elettronica difettosa	Sostituire la scheda elettrica
Il fuoco si spegne o la stufa si arresta automaticamente	Il serbatoio del pellet è vuoto	Riempire il serbatoio di pellet
	I pellet non vengono immessi	Vedere anomalia precedente
	È intervenuta la sonda di sicurezza della temperatura del pellet	Lasciare che la stufa si raffreddi, ripristinare il termostato sino allo spegnimento del blocco e riscaldare la stufa; se il problema persiste contattare l'assistenza tecnica
	Crono attivo	Controllare se l'impostazione crono è attiva
	La porta non è chiusa perfettamente o le guarnizioni sono usurate	Chiudere la porta e far sostituire le guarnizioni con altre originali
	Pellet non adeguato	Cambiare tipo di pellet con uno consigliato dalla casa costruttrice
	Scarso apporto del pellet	Far controllare l'afflusso di combustibile seguendo le istruzioni del libretto
	Camera di combustione sporca	Pulire la camera di combustione seguendo le istruzioni del libretto
	Scarico ostruito	Pulire il condotto fumario
	Motore estrazione fumi in avaria	Verificare ed eventualmente sostituire il motore
	Temperatura serbatoio acqua troppo elevata	Controllare il corretto funzionamento della pompa di circolazione dell'acqua e dell'impianto idraulico in generale.

30-GUASTI/CAUSE/SOLUZIONI

ANOMALIA	CAUSE POSSIBILI	RIMEDI
La stufa funziona per alcuni minuti e poi si spegne	Fase di accensione non conclusa	Rifare la fase di accensione
	Mancanza temporanea di energia elettrica	Attendere il riavvio automatico
	Condotto fumario ostruito	Pulire condotto fumario
	Sonde di temperature difettose o guaste	Verifica e sostituzione sonde
Il pellet si accumula nel braciere, il vetro della porta si sporca e la fiamma è debole	Insufficiente aria di combustione	Accertarsi che la presa d'aria in ambiente sia presente e libera. Controllare che il filtro dell'aria comburente posto sul tubo Ø 5 cm di entrata dell'aria non sia ostruito. Pulire il braciere e controllare che tutti i fori siano aperti. Eseguire una pulizia generale della camera di combustione e del condotto fumario. Verificare lo stato delle guarnizioni della porta
	Pellet umido o inadeguato	Cambiare tipo di pellet
	Motore aspirazione fumi guasto	Verificare ed eventualmente sostituire il motore
Il motore di aspirazione dei fumi non funziona	La stufa non ha tensione elettrica	Verifica la tensione di rete e il fusibile di protezione
	Blocco del motore causato da intasamento.	Eseguire una pulizia generale della camera di combustione e del condotto fumario.
	Il motore è guasto	Verificare il motore e il condensatore ed eventualmente sostituirlo
	La scheda madre è difettosa	Sostituire la scheda elettronica
	Il pannello dei comandi è guasto	Sostituire il pannello comandi
La stufa non parte	Mancanza di energia elettrica	Controllare che la presa elettrica sia inserita e l'interruttore generale in posizione "I"
	Sonda pellet o acqua in blocco	Aspettare il raffreddamento del serbatoio pellet o acqua e riaccendere la stufa
	Fusibile guasto	Sostituire il fusibile
	Candeletta in avaria	Verifica ed eventuale sostituzione candeletta

ANOMALIE LEGATE ALL'IMPIANTO IDRAULICO

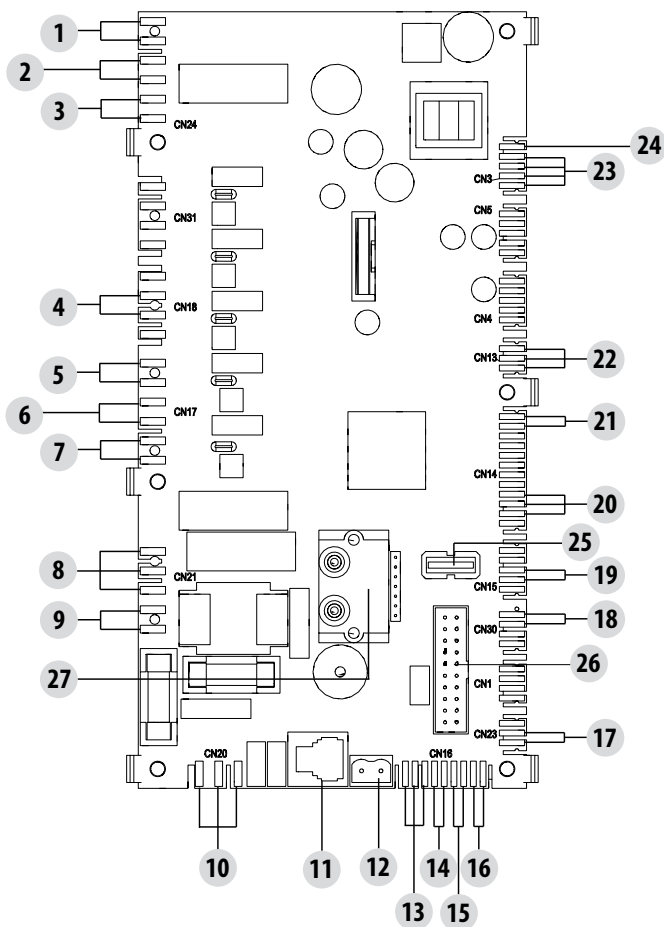
ANOMALIA	CAUSE POSSIBILI	RIMEDI
Mancato aumento di temperatura con stufa funzionante	Errata regolazione combustione	Controllo ricetta
	Caldaia / impianto sporchi	Controllare e pulire la caldaia
	Potenza stufa insufficiente	Controllare che la stufa sia ben proporzionata alla richiesta dell'impianto
	Tipo di pellet scadente	Impiego di pellet del produttore
Condensa in caldaia	Errata regolazione temperatura caldaia o pompa	Regolare la stufa o la pompa ad una temperatura più alta
	Consumo combustibile insufficiente	Controllo della ricetta
Radiatori freddi in inverno	Termostato ambiente (locale o remoto) regolato troppo basso. Se termostato remoto controllare se è difettoso.	Regolarlo ad una temperatura più alta, eventualmente sostituirlo. (se remoto)
	Il circolatore non gira perché bloccato	Sbloccare il circolatore togliendo il tappo e fare girare l'albero con un cacciavite
	Il circolatore non gira	Controllare le connessioni elettriche dello stesso, eventualmente sostituirlo
	Radiatori con aria all'interno	Sfiatare i radiatori
Non esce acqua calda	Circolatore (pompa) bloccato	Sbloccare il circolatore (pompa)
Rumori e gorgoglii	Aria nell'impianto	Sfiatare l'aria e riempire l'impianto



Se la stufa NON viene usata come riportato nel presente libretto di istruzioni il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone e cose che dovessero verificarsi. Inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone e cose causati dalla omessa osservanza di tutte le regole riportate nel manuale ed inoltre:

- **Le operazioni in corsivo devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato della ditta produttrice**
- **Nell'eseguire lavori di manutenzione, pulizia e riparazione adottare tutte le necessarie misure e/o cautele.**
- **Non manomettere i dispositivi di sicurezza.**
- **Non rimuovere i dispositivi di sicurezza.**
- **Collegare la stufa ad un efficiente sistema di evacuazione dei fumi.**
- **Controllare prima che l'ambiente dove verrà installata sia adeguatamente areato.**

31-SCHEDA ELETTRONICA



CAVI ELETTRICI IN
TENSIONE

SCOLLEGARE IL CAVO DI
ALIMENTAZIONE 230V
PRIMA DI EFFETTUARE
QUALSIASI OPERAZIONE
SULLE SCHEDE ELETTRICHE

LEGENDA CABLAGGI SCHEDA MADRE

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. PRESSOSTATO ARIA | 15. SONDA AMBIENTE / TERMOSTATO |
| 2. PRESSOSTATO ACQUA | 16. INGRESSO SONDA / TERMOSTATO PUFFER |
| 3. TERMOPROTETTORE SERBATOIO | 17. CONTROLLO POMPA PWM |
| 4. VENTILATORE AMBIENTE | 18. FLUSSOSTATO ACS |
| 5. MOTORE BRACIERE | 19. FINE CORSA BRACIERE |
| 6. ESTRATTORE FUMI | 20. ENCODER FUMI |
| 7. CANDELETTA | 21. SONDA ACQUA |
| 8. VALVOLA A 3 VIE | 22. SENSORE LIVELLO PELLETT (OPZIONALE) |
| 9. ALIMENTAZIONE POMPA | 23. MOTORIDUTTORE |
| 10. INTERRUTTORE ALIMENTAZIONE | 24. SICUREZZE 24 V |
| 11. PANNELLO COMANDI | 25. USB |
| 12. SONDA TEMPERATURA FUMI | 26. PANNELLO COMANDI WIFI |
| 13. RELE' AUX (C-NO-NC) 24V | 27. DIFFERENZIALE DI PRESSIONE |
| 14. SONDA BOILER / TERMOSTATO | |

N.B. I cablaggi elettrici dei singoli componenti sono muniti di connettori pre-cablati la cui misura è differente l'una dall'altra.



Via La Croce n°8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY
Telefono: 0434/599599 r.a.
Fax: 0434/599598
Internet: www.mcz.it
e-mail: mcz@mcz.it